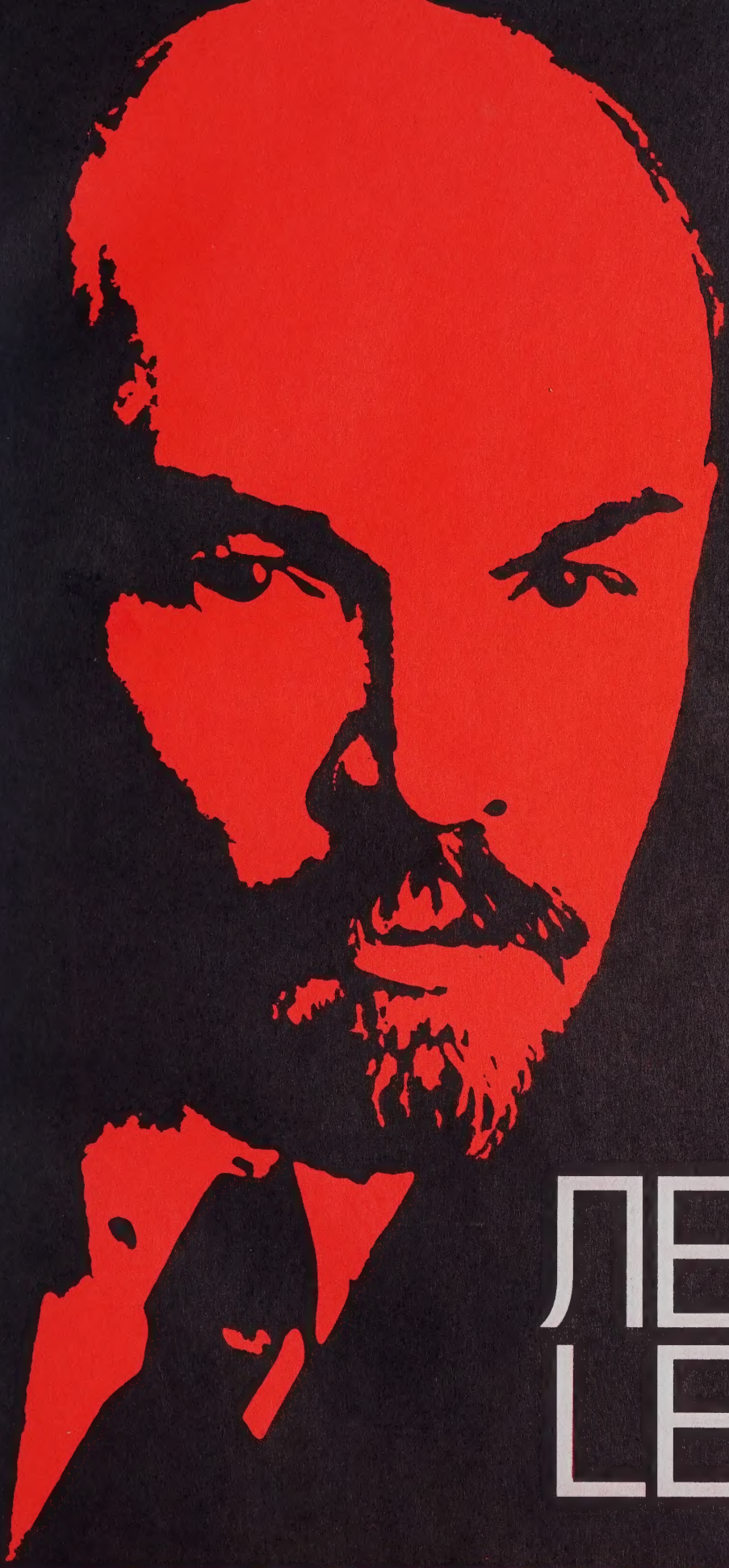
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10430753 3

Eisler, Hanns
[Lenin]
Lenin

M
1530
E37L4



ЛЕНИН
LENIN

Г. ЭЙСЛЕР • РЕКВИЕМ • текст Б. БРЕХТА
H. EISLER • REQUIEM • text von B. BRECHT

Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761104307533

LENIN

REQUIEM

H. EISLER
text von B. BRECHT

PARTITUR MIT KLAWIERAUSZUG

VERLAG MUSIK · MOSKAU · 1970

ЛЕНИН

РЕКВИЕМ

Г. ЭЙСЛЕР
текст Б. БРЕХТА

ПАРТИТУРА И КЛАВИР

ИЗДАТЕЛЬСТВО МУЗЫКА · МОСКВА · 1970

UNIVERSITY OF TORO
LIBRARY
MAR 23 197

ИСПОЛНИТЕЛИ
BESETZUNG

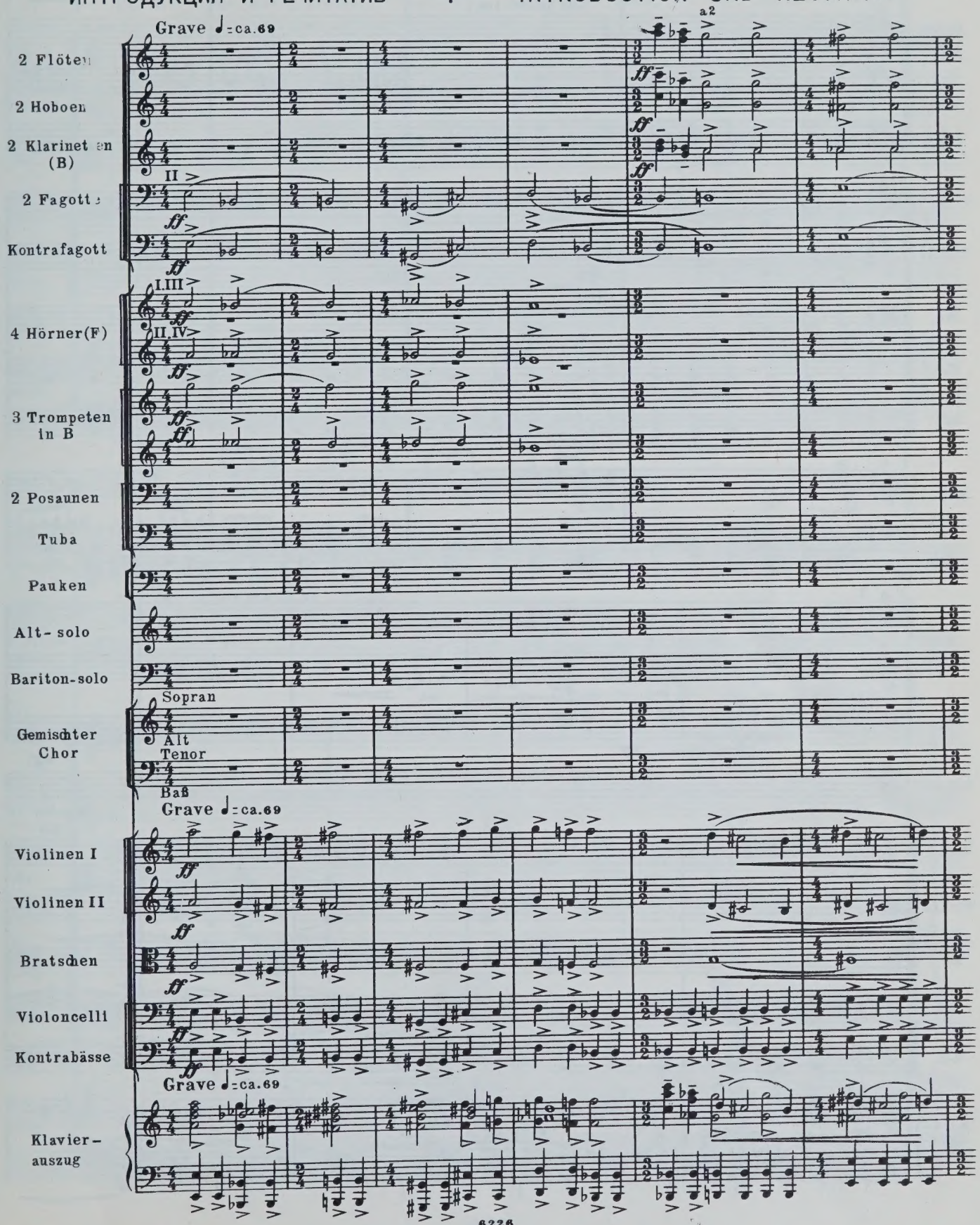
2 флейты	2 Flöten	Fl.
2 гобоя	2 Hoboen	Hob.
2 кларнета (Си ♭)	2 Klarinetten (B)	Kl.
2 фагота	2 Fagotte	Fag.
Контрафагот	Kontrafagott	Kfag.
*	*	*
4 валторны (Фа)	4 Hörner (F)	Hörn.
3 трубы (Си ♭)	3 Trompetten (B)	Tromp.
2 тромбона	2 Posaunen	Pos.
Туба	Tuba	Tb.
*	*	*
Литавры	Pauken	Pauk.
Цилиндрический барабан	Rührtrommel	Rührtr.
Малый барабан	Klein Trommel	Kl. Tr.
Тарелки	Becken	Beck.
Большой барабан	Grose Trommel	Gr. Tr.
Тамтам	Tam-tam	Tam-tam
*	*	
Альт Соло	Alt-Solo	
Баритон Соло	Bariton-Solo	
*	*	
Смешанный хор (Сопрано Альты Тенора Басы)	Gemischter Chor (Sopran Alt Tenor Bas)	
*	*	*
Скрипки I	Violinen I	Viol. I
Скрипки II	Violinen II	Viol. II
Альты	Bratschen	Br.
Виолончели	Violoncelli	V-c.
Контрабасы	Kontrabässe	K-b.

M
1530
E37L4

Реквием «ЛЕНИН» написан Гансом Эйслером (1898—1962)
на текст Бертольда Брехта в 1937 году

Русский текст В. Струкова

ИНТРОДУКЦИЯ И РЕЧИТАТИВ 1 INTRODUCTION UND RECITATIV



Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

a2
I
sub. p (non leg.)
II
I
p dolce
sub. p

Ob.
Kl.(B)
Fag.
Alt-solo
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

I
pp
mf
В день
Als
p

Alt-solo

зим-ний, ког-да у-шел Ле-нин, ска-зал сол-дат, что в тот день сто-ял у
Le-nin ge-stor-ben war, say-te, so wird er-zählt, ein Sol-dat der To-ten

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

Alt-solo

гро-ба в по-чет-ном ка-ра-у-ле:
wa-che zu sei-nen Ka-me-ra-den:

Bariton-solo

mf

„Мне ве-рить не хо-те-лось, мне ве-рить не хо-те лось!
„Ich woll-te es nicht glau-ben, ich woll-te es nicht glau-ben!

Viol. I

fp

Viol. II

div.

sf *fp*

Br.

sf *fp*

V-c.

sf *fp*

K-b.

sf *fp*

Klav.-ausz.

sf *fp*

Sehr ruhig (очень спокойно)

Baritonsolo

Мо_жет он спит? Я по_до_шел и ти_хо ска_зал:

Ich ging hi_nein, wo er liegt und sprach zu ihm:

Viol. I

Viol. II

unis.

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

Fl.

a2

Pos.

Tb.

(*leise*) (*muxo*)

Baritonsolo

„Иль_ич, Иль_ич, вра_ги сно_ва близ_ко!“ – Не_дви_жим он был.

„Il_jitsch, Il_jitsch, die Aus_beu_ter kom_men!“ Er rühr_te sich nicht.

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

2

Larghetto ♪=ca.84-92

Bariton-solo

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

Bariton-solo

По - нял я тог - да, что у_мер он."
Jetzt weiß ich, daß er ge_stor_ben ist."

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

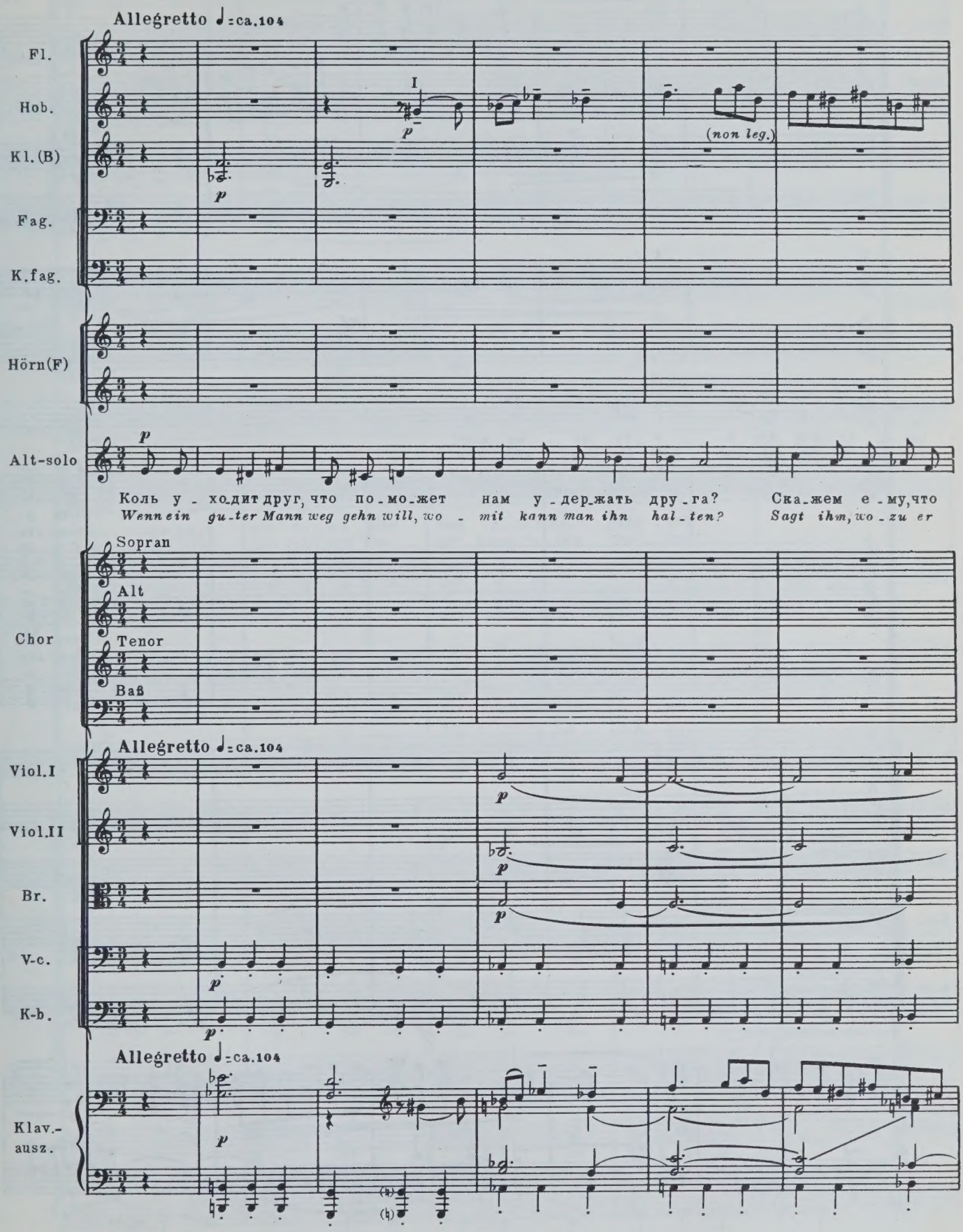
K-b.

Klav.-ausz.

Viol. I
div.
mf cresc.
f
Viol. II
cresc.
Br.
cresc.
V-c.
cresc.
K-b.
cresc.
Klav.-ausz.
cresc.
mf

Kl.(B)
Viol. I
ff
fff
sfff
Viol. II
Br.
div.
V-c.
sub. p
K-b.
Klav.-ausz.
sff

АРИЯ С ХОРОМ 3 ARIE MIT CHOR



Fl.

Hob.

Kl.(B)

Fag.

K.fag.

Hörn(F)

Alt-solo

ну-жен он и э-то по-мо-жет!
nö-tig ist, das hält ihn, das hält ihn!

Chor

Коль у-
Wenn ein

Коль у-
Wenn ein

Viol.I

Viol.II

Br.

V.c.

K-b.

Klav.-ausz.

Fl.

Hob.

Kl.(B)

a2

Fag.

K.fag.

I

Hörn(F)

III

II

Alt-solo

Ска_жем е_му мы
Sagt ihm, wo zu er

Chor

-хо- дит друг, что по_мо_жет нам у_дер_жать дру_га?
gu - ter Mann fort_gehn will, wo - mit kann man ihn hal - ten?

-хо- дит друг, что по_мо_жет нам у_дер_жать дру_га?
gu - ter Mann fort_gehn will, wo - mit kann man ihn hal - ten?

Viol.I

Viol.II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

Fl.

Hob.

Kl.(B)

a2

Fag.

K.fag.

I.III

Hörn(F)

Alt-solo

все за-чем он ну - жен.
nö - tig ist, das hält ihn.

Chor

И э - то по - мо - жет.
Das hält ihn, das hält ihn.

И э - то по - мо - жет.
Das hält ihn, das hält ihn.

И э - то по - мо - жет.
Das hält ihn, das hält ihn.

И э - то по - мо - жет.
Das hält ihn, das hält ihn.

Viol.I

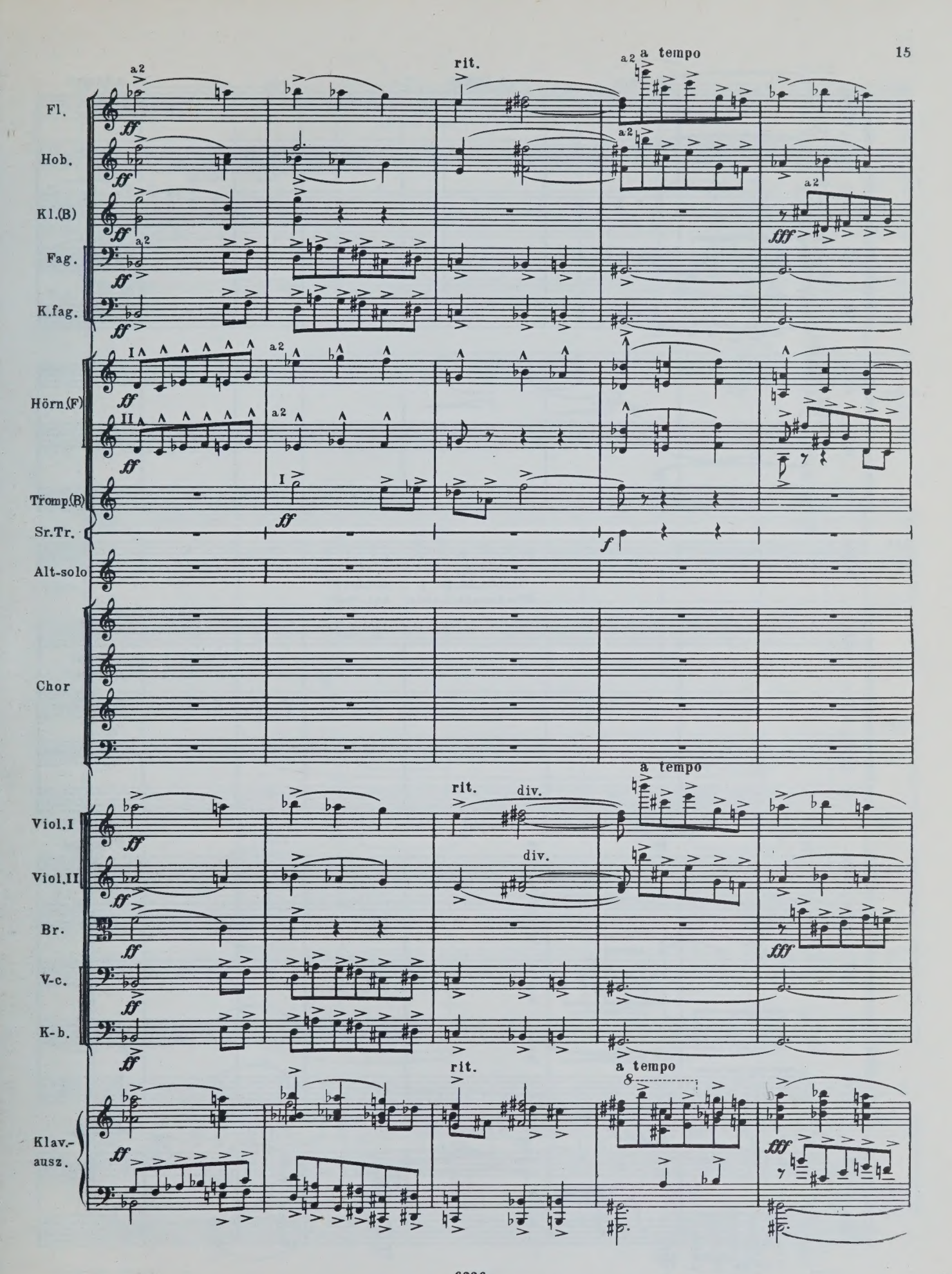
Viol.II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.


rit.
a tempo
Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Sr.Tr.
Alt-solo
Chor
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
div.
Klav.-
ausz.

Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn. (F)
Pos.
Alt-solo
Chor
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

a2 — rit. — a tempo — rit. — a tempo

I solo — p

I.III — I — mf dolce — p

II.IV a2 — ff

Что Ле_ни_на у - дер_жит?
Was konn_te Le_nin hal_ten?

Чтоб веч_но был он с на_ми!
Was konn_te Le_nin hal_ten?

rit. — a tempo — rit. — a tempo

hervor — p

Fl.

Hob.

Kl.(B)

Fag.

Hörn(F)

Alt-solo

Chor

Viol.I

Viol.II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

I

p(non leg.)

p

pp

pizz.

4

Uberleitend
(Подводя к темпу)

Tempo ♩ = 104-108

Kl. (B)

mf ben ten.

Fag.

mf ben ten.

Kl. Tr.

mf

Alt-solo

mf

А солдат думал:
Der Soldat dach-te:

Baritonsolo

mf

„Лишь у-слы-шит Иль-ич, что под-ня-лись вновь бур-
Wenn er hört, daß die Aus-beu-ter kom-men, mag er

Viol. I

sf sempre marcato

Viol. II

sf sempre marcato

Br.

sf sempre marcato
(arco)

V-c.

sf sempre marcato
(arco)

K-b.

sf sempre marcato

Klav. ausz.

mf

mf sempre marcato

Baritonsolo

-жу - и, пусть боль-ной, но он вста-
krank sein, und er wird doch auf-ste-

Viol. I

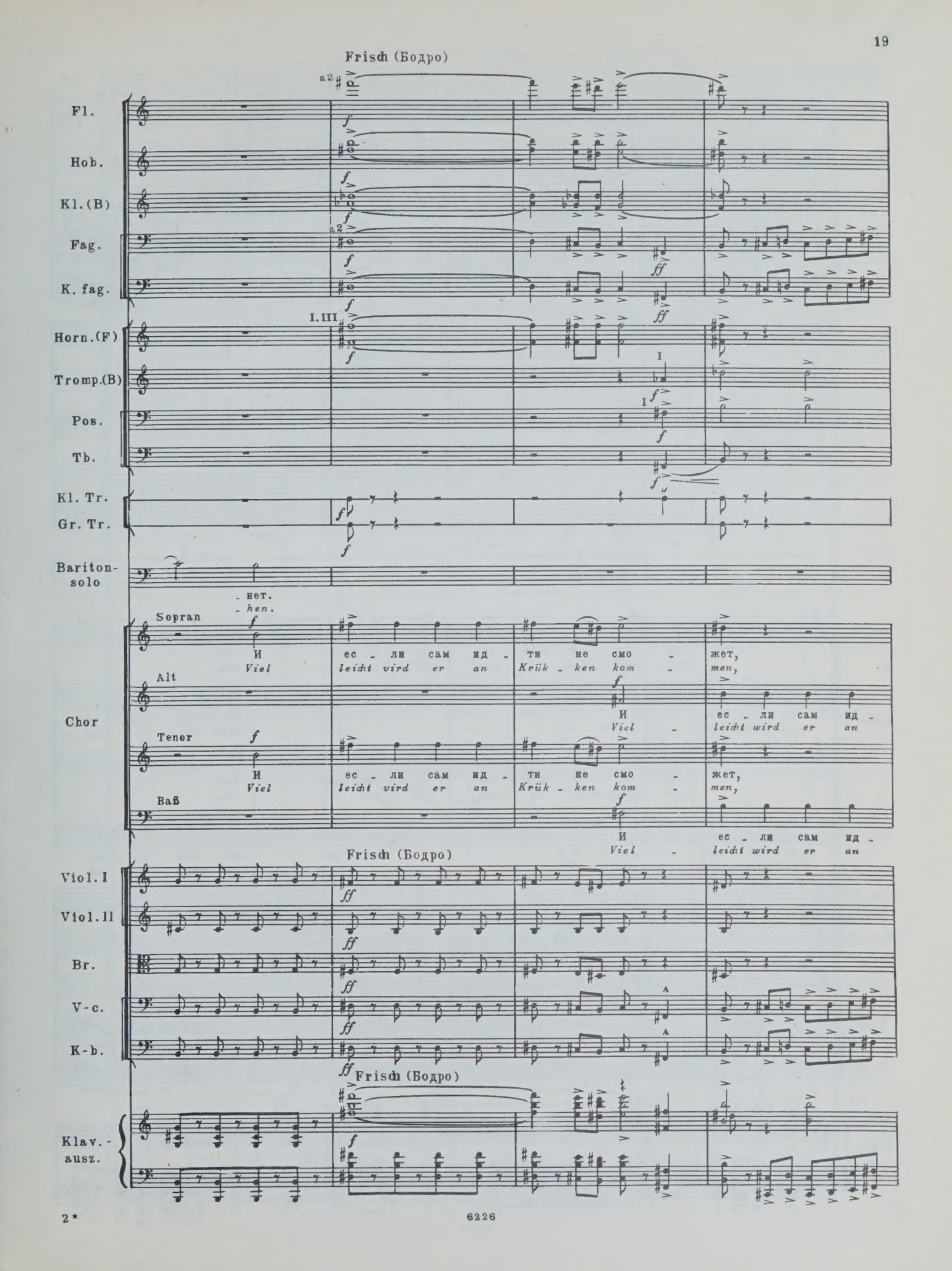
Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.


Frisch (Бодро)
Fl.
Hob.
Kl. (B)
Fag.
K. fag.
Horn. (F)
Tromp. (B)
Pos.
Tb.
Kl. Tr.
Gr. Tr.
Baritonsolo
- нет.
- hen.
Sopran
И ес - ли сам ид - ти не смо - жет,
Viel leicht vird er an Krük - ken kom - men,
Alt
И ес - ли сам ид -
Viel - leicht wird er an
Chor
Tenor
И ес - ли сам ид - ти не смо - жет,
Viel leicht vird er an Krük - ken kom - men,
Baß
И ес - ли сам ид -
Viel - leicht wird er an
Frisch (Бодро)
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Frisch (Бодро)
Klav.-ausz.

Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K. fag.
Horn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Kl.Tr.
Gr.Tr.
Chor
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav. ausz.

a2 sff f sff I tr

на на - ши пле - чи о - бо - прет - ся,
viel leicht wird er sich tra gen las sen,

- ти не смо - жет, на на - ши пле - чи
Krük - ken kom - men, viel - leicht wird er sich

на на - ши пле - чи о - бо - прет - ся,
viel leicht wird er sich tra gen las sen,

- ти не смо - жет, на на - ши пле - чи
Krük - ken kom - men, viel - leicht wird er sich

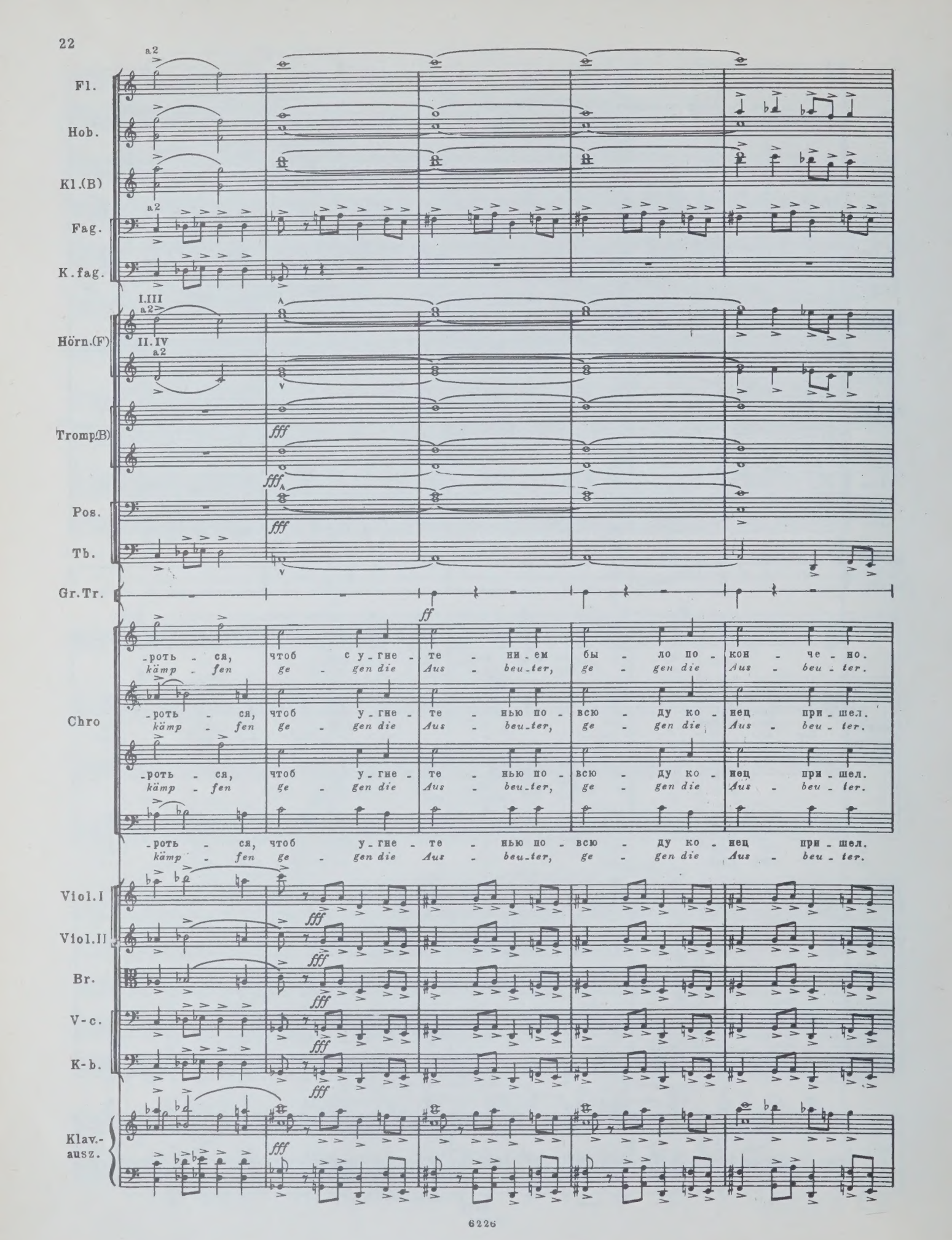
sff sf

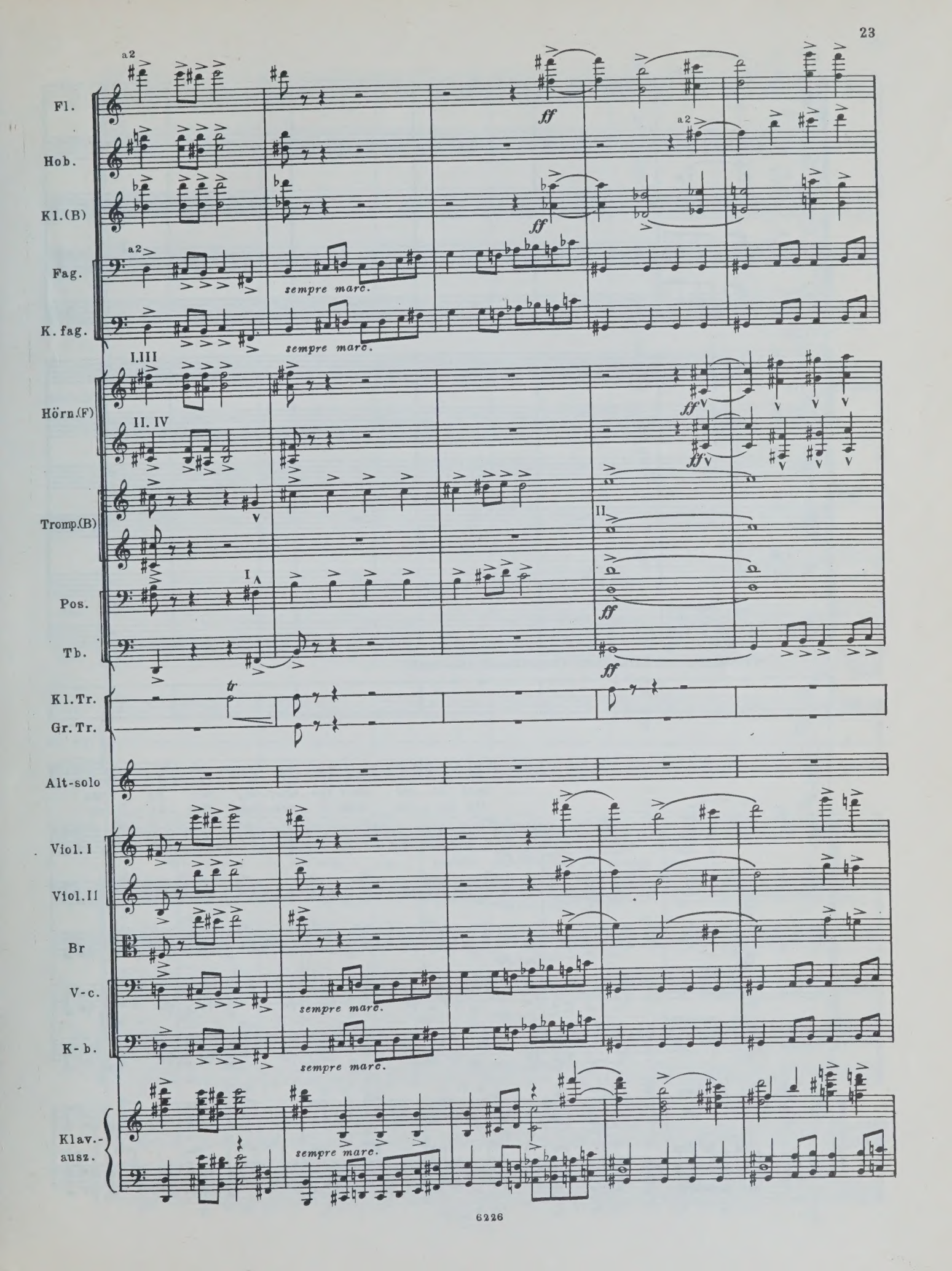
Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Kl. Tr.
Gr. Tr.
Chor
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

a2
I. III a2
II. IV a2
ff

и, как преж - де, бу - дет бо -
a ber er wird auf - stehn und

о - бо - прет - ся, и, как преж - де, бу - дет бо -
tra - gen las - sen, a - ber er wird auf - stehn und


Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Gr.Tr.
Chro
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.
a2
I.III
II.IV
fff
ff
-роть - ся, чтоб с у - гне - те - ни - ем бы - ло по - кон - че - но.
kämp - fen ge - gen die Aus - beu - ter, ge - gen die Aus - beu - ter.
-роть - ся, чтоб у - гне - те - нью по - всю - ду ко - нец при - шел.
kämp - fen ge - gen die Aus - beu - ter, ge - gen die Aus - beu - ter.


Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K. fag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Kl.Tr.
Gr.Tr.
Alt-solo
Viol. I
Viol. II
Br
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.
a2
I.III
II. IV
I
II
ff
sempre marc.
tr

Fl.

Hob.

Kl.(B)

Fag.

K. fag.

Horn.(F)

Tromp.(B)

Pos.

Tb.

Freihängend mit Holzschlägel (деревянной палочкой)

Beck.

Gr. Tr.

Alt-solo

Ведь сол - дат знал пре - крас - но, что Ле - нин

Der Sol - dat wuß - te näm - lich, daß Le - nin

Viol. I

Viol. II

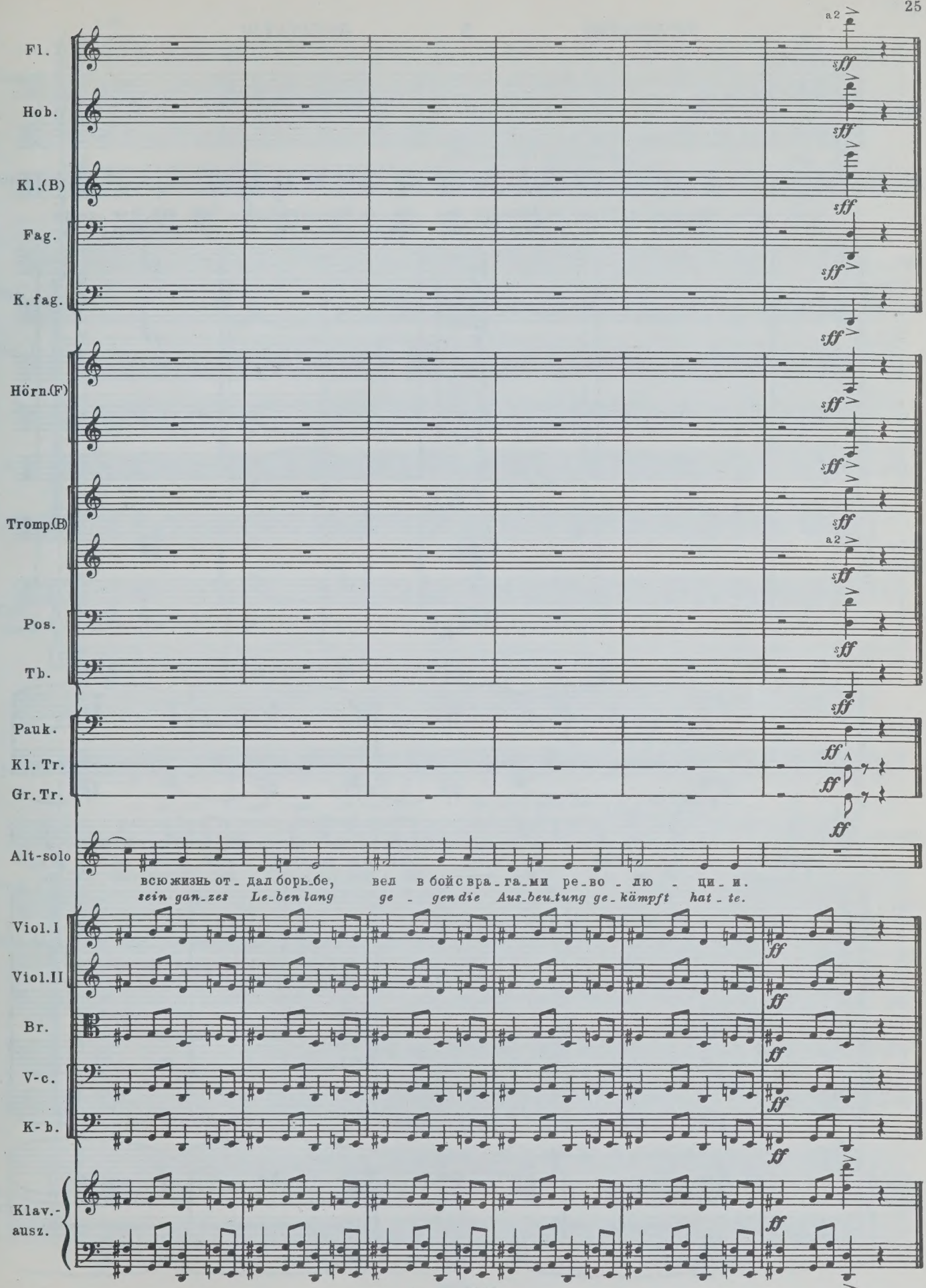
Br.

V-c.

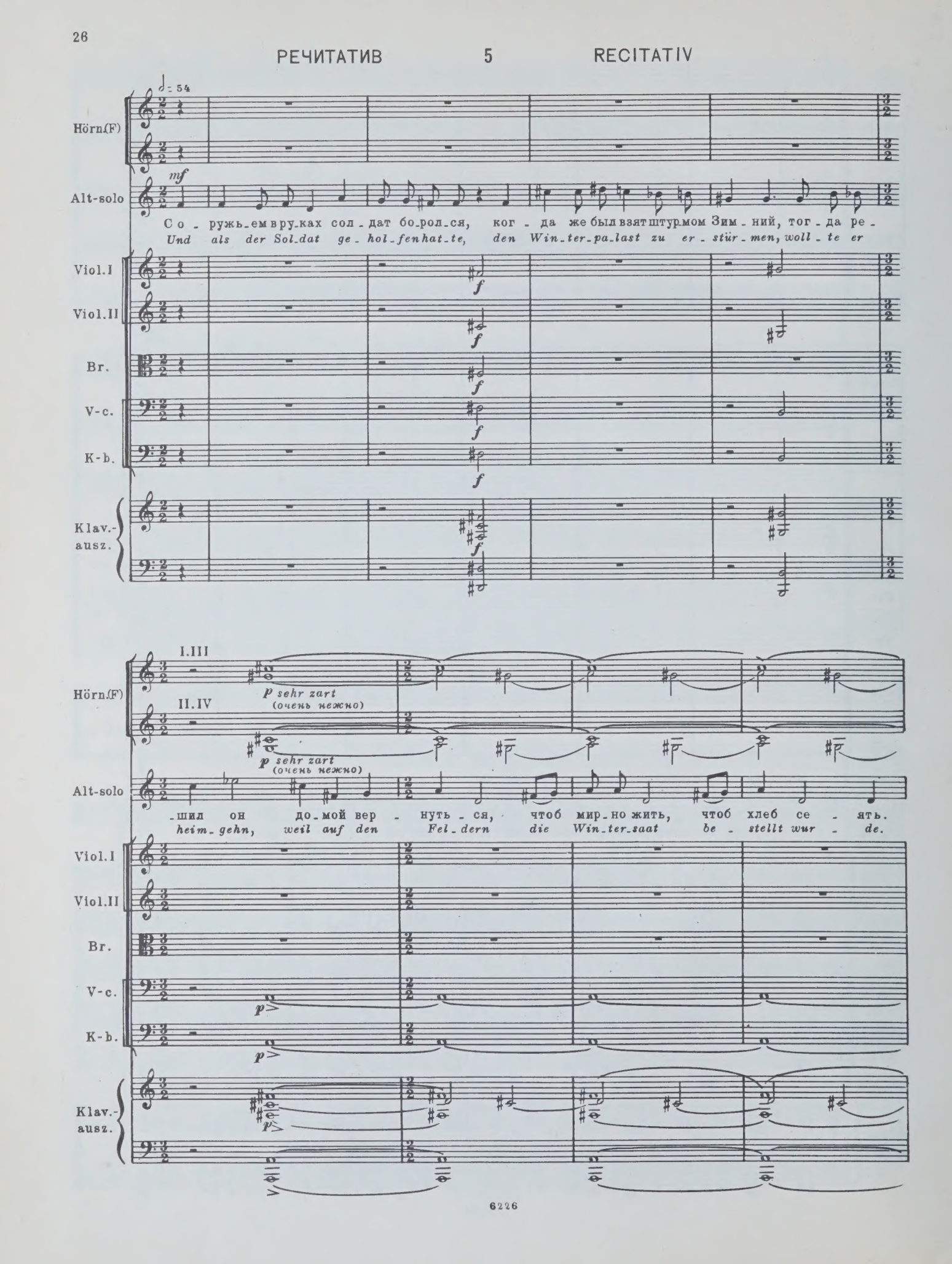
K-b.

sub. pp

Klav.-ausz.


Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Pauk.
Kl. Tr.
Gr. Tr.
Alt-solo
всю жизнь от_дал борь_бе, вел в бой с вра_га_ми ре_во_лю_ци_и.
sein gan_zes Le_ben lang ge_gen die Aus_beu_tung ge_kämpft hat_te.
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.
a2
sff
ff

РЕЧИТАТИВ 5 RECITATIV



Hörn.(F) I.III II.IV

Alt-solo (*freundlich*) (приветливо)

Е_му же Ле_нин так ска_зал: „Не спе_ши! С вра_гом не кон_че_но,
Da hat_te Le_nin ihm ge_sagt: Blei_be noch! Es gibt noch Aus_beu_ter,

Viol. I Viol. II Br. V-c. K-b. Klav.-ausz.

p *fp*

Alt-solo

и по_ка е_ще враг не раз_бит, пре_кра_щать нам борь_бу ра_но. До тех пор по_
und so_lang es noch Aus_beu_tung gibt, muß da_ge_gen ge_kämpft wer_den. So_lan_ge es

Viol. I Viol. II Br. V-c. K-b. Klav.-ausz.

Kl.(B)

Fag.

Alt-solo

- ка жив, ты дол.жен с ним бо-роть-ся, ты дол.жен с ним бо-роть-ся."
dich gibt, mußt du da - ge-gen kämp-fen, mußt du da - ge-gen kämp-fen.

Viol.I

Viol.II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

6

Andante ♩= ca. 84-88

Fag.

I. III

Hörn.(F)

Chor

Sopran

Кто слаб - тот не бо - рец,
Die Schwa-chen kämp - fen nicht,

Alt

а кто по-силь - не - е - тот бо - рет - ся
Die stär - ker sind, kämp - fen viel - leicht ei - ne

Tenor

Кто слаб - тот не бо - рец,
Die Schwa-chen kämp - fen nicht,

Baß

а кто по-силь - не - е - тот бо - рет - ся
Die stär - ker sind, kämp - fen viel - leicht ei - ne

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

Fag.

Hörn.(F)

I.III

mf

борь - бе по - свя - тят го - ды толь - ко силь - ны - е. Для
die noch stär - ker sind, kämp - fen vie - le Jah - re lang. Die

mf

час о - дин, для са - мых силь - ных борь -
Stun - de lang, die Stärk - sten kämp - fen ihr

Chor

mf

борь - бе по - свя - тят го - ды толь - ко силь - ны - е. Для
die noch stär - ker sind, kämp - fen vie - le Jah - re lang. Die

mf

час о - дин, для са - мых силь - ных борь -
Stun - de lang, die Stärk - sten kämp - fen ihr

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

Fag.

Hörn.(F)

f

са - мых силь - ных борь - ба - смысл жиз - ни всей. Без них не
Stärk - sten kämp - fen ihr gan - zes Le - ben lang. Die se sind

Chor

- ба - смысл жиз - ни всей.
gan - zes Le - ben lang.

f

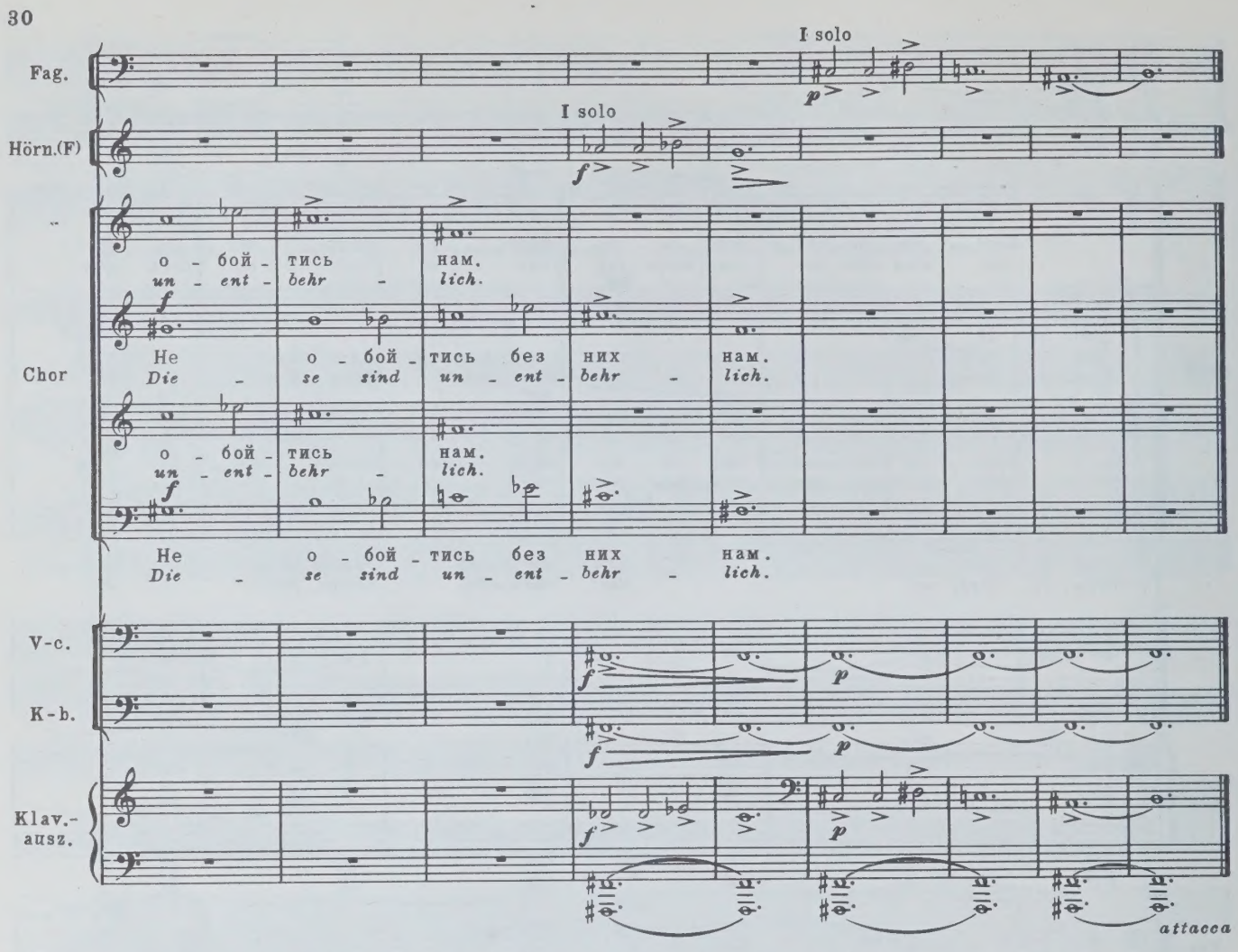
са - мых силь - ных борь - ба - смысл жиз - ни всей. Без них не
Stärk - sten kämp - fen ihr gan - zes Le - ben lang. Die se sind

- ба - смысл жиз - ни всей.
gan - zes Le - ben lang.

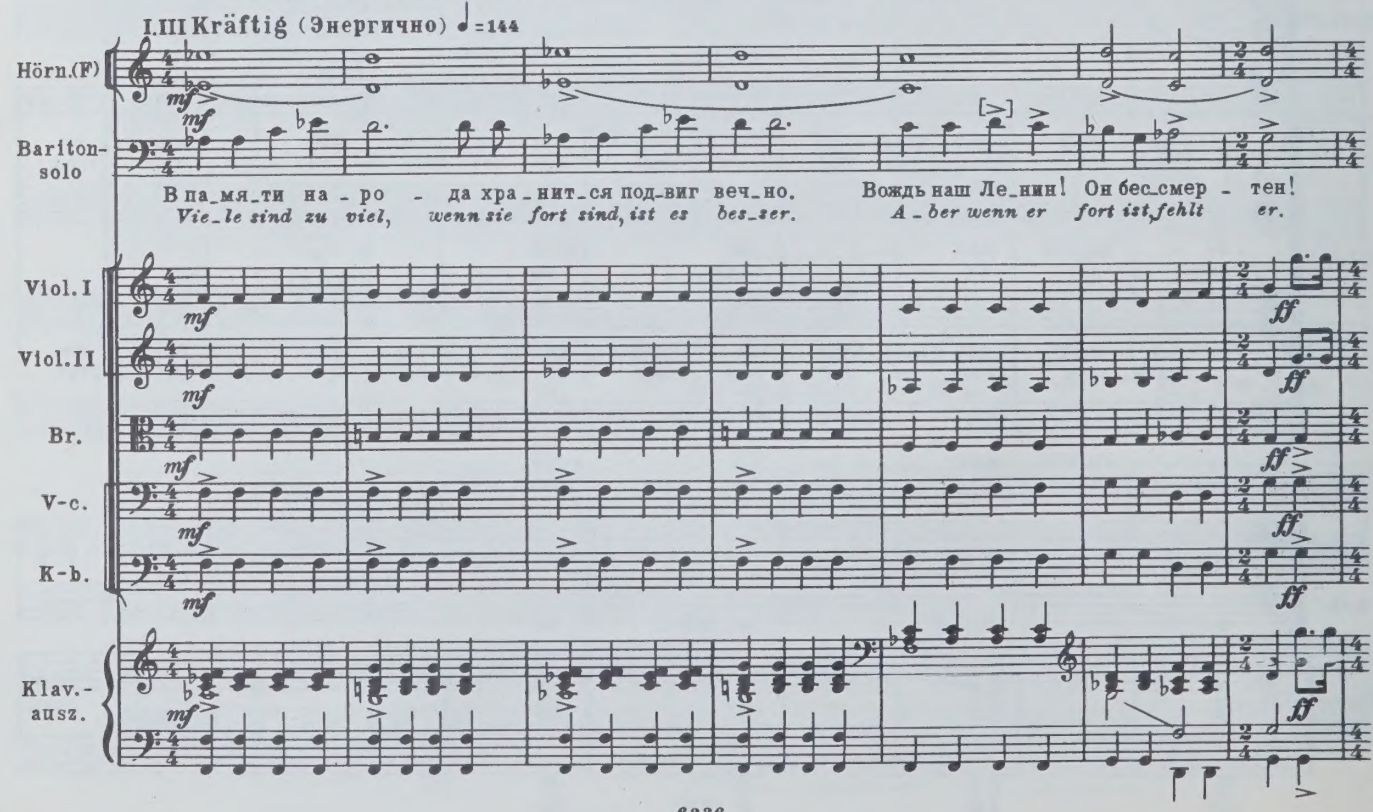
V-c.

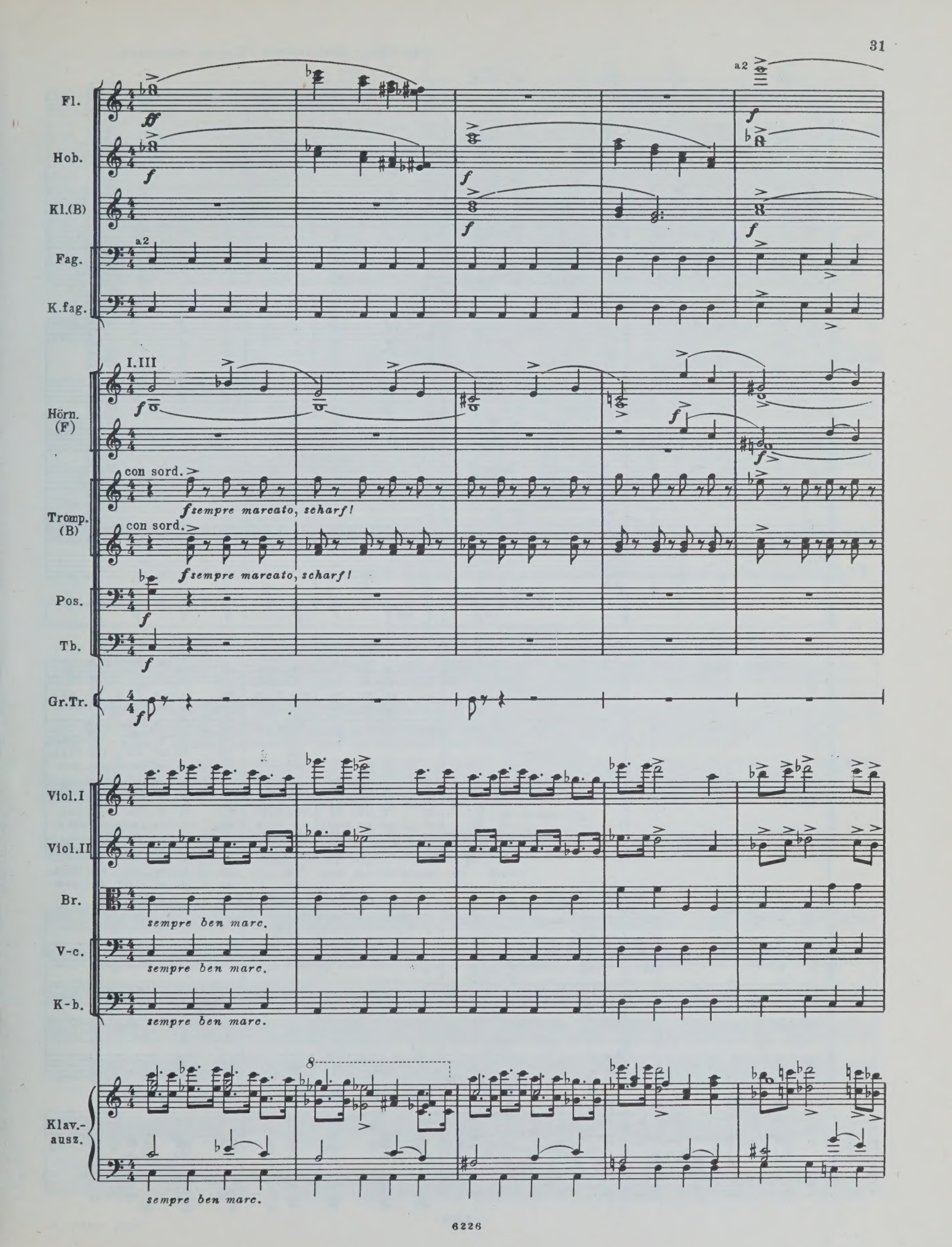
K-b.

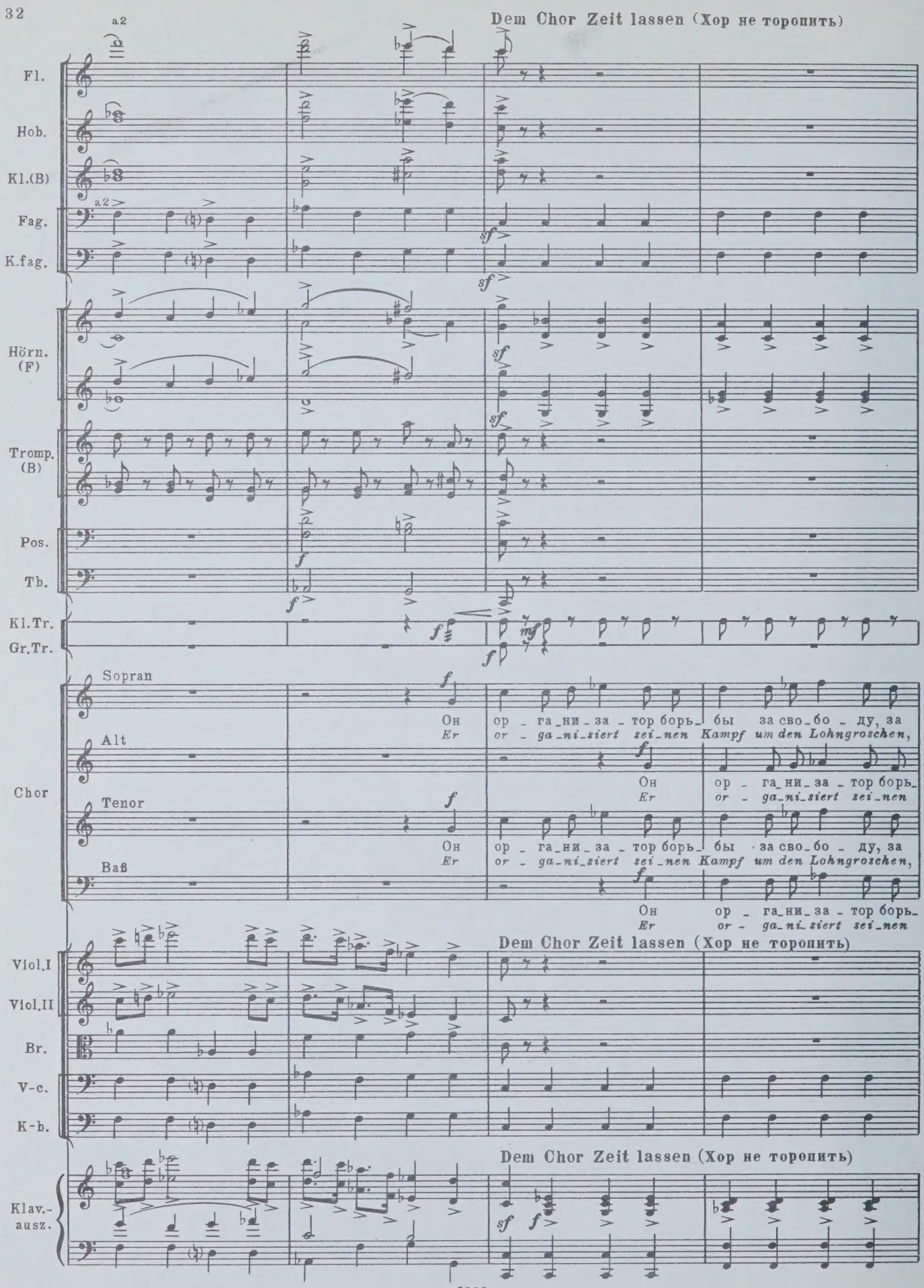
Klav.-ausz.



СЛОВО БОРЦА (БАЛЛАДА) 7 LOB DES KÄMPFERS (BALLADE)




Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
a2
I.III
Hörn. (F)
con sord.
Tromp. (B)
f sempre marcato, scharf!
Pos.
Tb.
Gr.Tr.
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
sempre ben marc.
Klav.-ausz.


a2
Dem Chor Zeit lassen (Хор не торопить)
Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn. (F)
Tromp. (B)
Pos.
Tb.
Kl.Tr.
Gr.Tr.
Chor
Sopran
Alt
Tenor
Baß
Он ор - га_ни_за - тор борь_ бы за сво_бо - ду, за
Er or - ga_ni_siert sei_nen Kampf um den Lohngroschen,
Он ор - га_ни_за - тор борь_
Er or - ga_ni_siert sei_nen
Он ор - га_ни_за - тор борь_ бы за сво_бо - ду, за
Er or - ga_ni_siert sei_nen Kampf um den Lohngroschen,
Он ор - га_ни_за - тор борь_
Er or - ga_ni_siert sei_nen
Dem Chor Zeit lassen (Хор не торопить)
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Dem Chor Zeit lassen (Хор не торопить)
Klav.-ausz.

Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn. (F)
Tromp. (B)
Pos.
Tb.
Kl.Tr.
Gr.Tr.
Chor
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

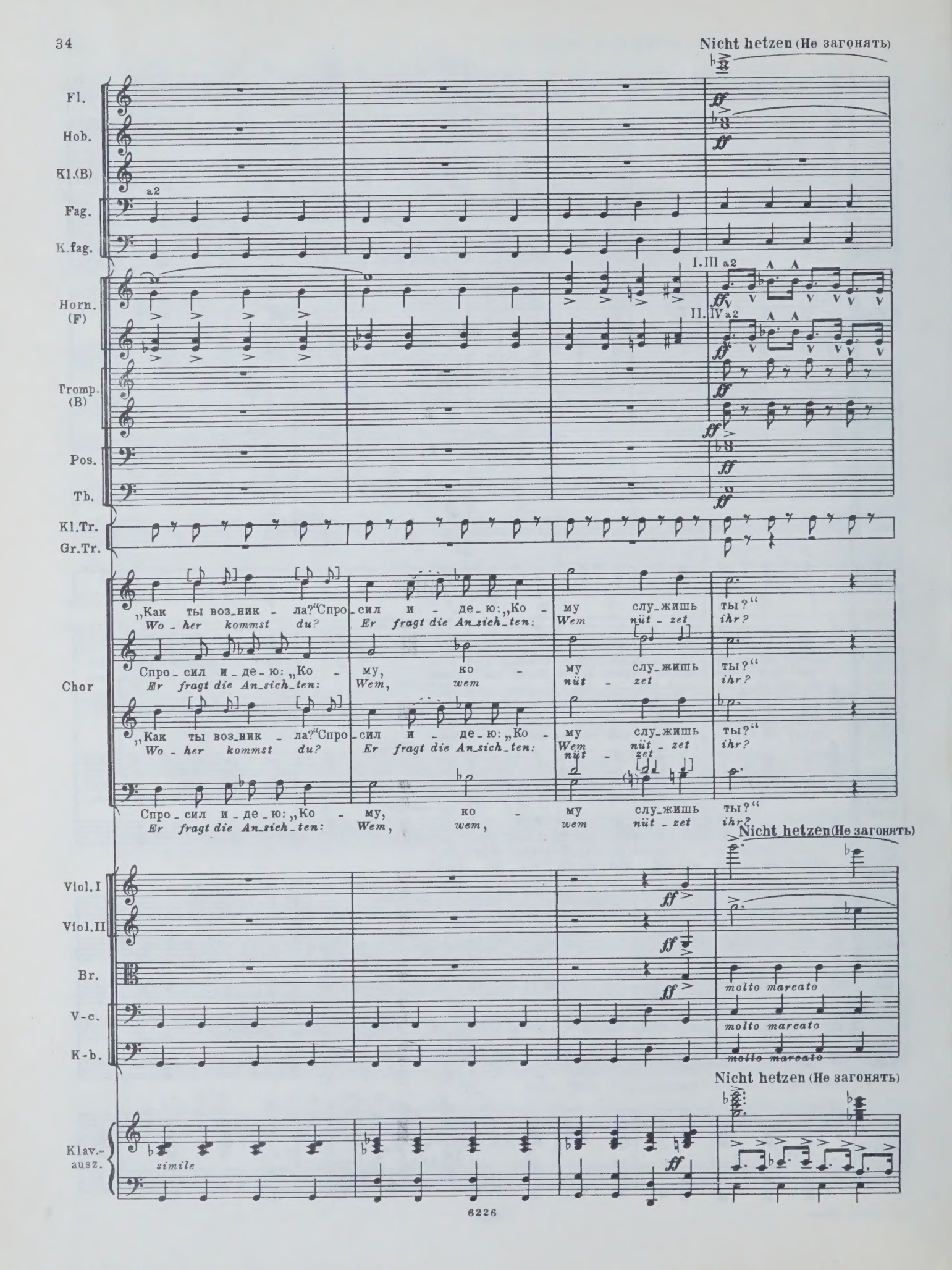
a2 — ff — hervor! — f — simile

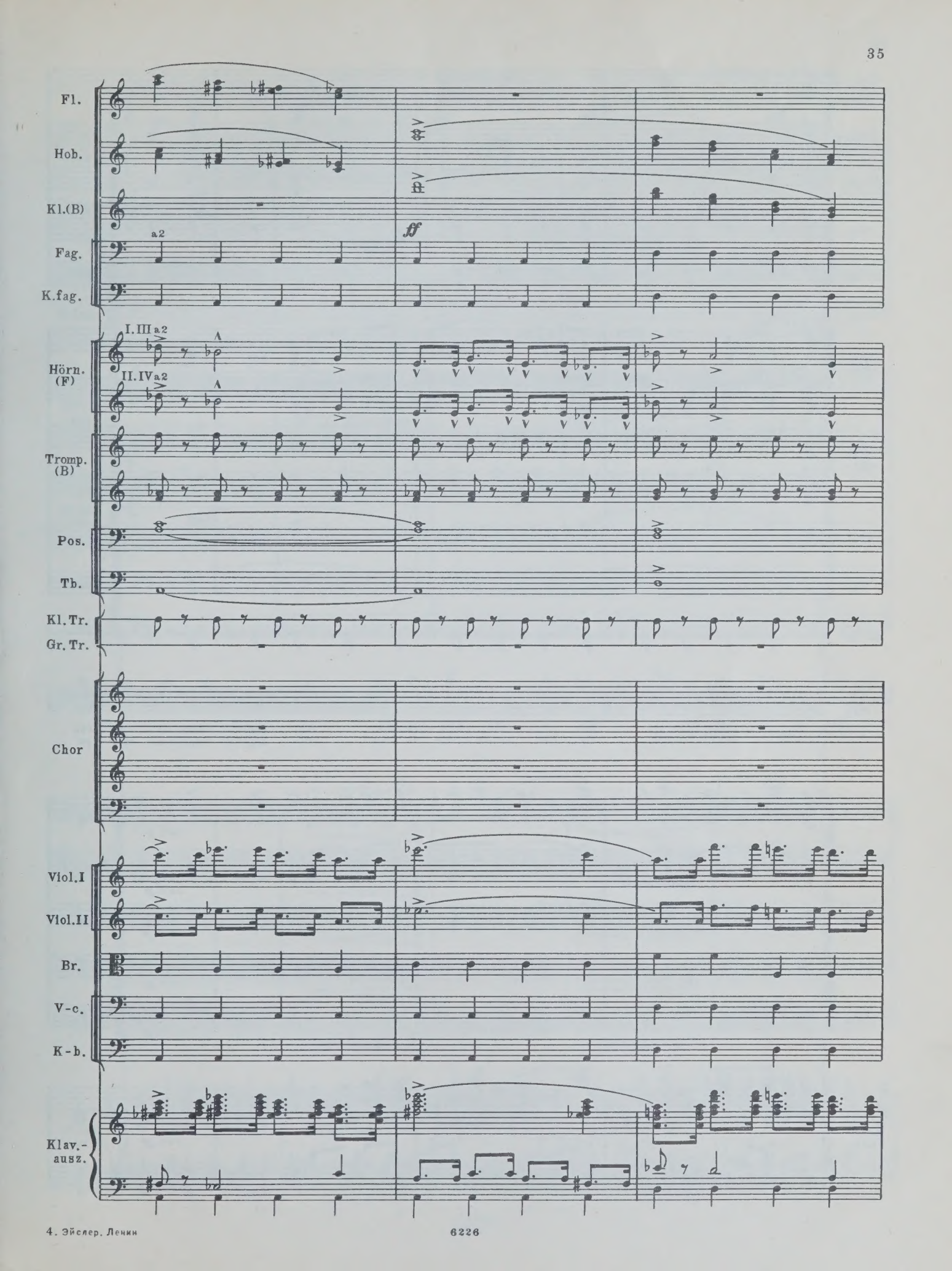
хлеб, за ра-бо-че-кресть-ян-ску-ю власть в стра-не. Он соб-ствен-ность спро-сил:
um das Tee-was-ser und um die Macht im Staat. Er fragt das Ei-gen-tum:

-бы за ра-бо-че-кресть-ян-ску-ю власть в стра-не.
Kampf um das Tee-was-ser und um die Macht im Staat.

хлеб, за ра-бо-че-кресть-ян-ску-ю влась в стра-не. Он соб-ствен-ность спро-сил:
um das Tee-was-ser und um die Macht im Staat. Er fragt das Ei-gen-tum:

-бы за ра-бо-че-кресть-ян-ску-ю власть в стра-не.
Kampf um das Tee-was-ser und um die Macht im Staat.


Nicht hetzen (Не загонять)
Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
a2
Horn. (F)
I. III a2
II. IV a2
Tromp. (B)
Pos.
Tb.
Kl.Tr.
Gr.Tr.
Chor
„Как ты воз_ник - ла?“ Спро_сил и - де_ю: „Ко - му слу_жишь ты?“
Wo - her kommst du? Er fragt die An_sich_ten: Wem nüt - zet ihr?
Спро_сил и_де_ю: „Ко - му, ко - му слу_жишь ты?“
Er fragt die An_sich_ten: Wem, wem nüt - zet ihr?
„Как ты воз_ник - ла?“ Спро_сил и - де_ю: „Ко - му слу_жишь ты?“
Wo - her kommst du? Er fragt die An_sich_ten: Wem nüt - zet ihr?
Спро_сил и_де_ю: „Ко - му, ко - му слу_жишь ты?“
Er fragt die An_sich_ten: Wem, wem, wem nüt - zet ihr?
Nicht hetzen (Не загонять)
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
molto marcato
Nicht hetzen (Не загонять)
Klav.-ausz.
simile


Fl.
Hob.
Kl.(B)
a2
ff
Fag.
K.fag.
I. III a2
Hörn. (F)
II. IV a2
Tromp. (B)
Pos.
Tb.
Kl. Tr.
Gr. Tr.
Chor
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn. (F)
Tromp. (B)
Pos.
Tb.
Kl.Tr.
Bariton-solo
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

a2
I.III a2
II.IV a2
fp
sub. p

Где нам не-хва-
Wo im - mer ge-

Fl

Hob.

Kl.(B)

Fag.

K.fag.

Hörn. (F)

Tromp. (B)

Pos.

Tb.

Bariton-solo

-та - ло слов, он на - хо - дил их, а где у - гне - те - ни - е объ - яс -
schwie - gen wird, dort wird er spre - chen, und wo Un - ter - drük - kung herrscht und vom

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

Fl.

Hob.

Kl.(B)

Fag.

K.fag.

Hörn.(F)

Tromp.(B)

Pos.

Tb.

Gr. Tr.

Baritonsolo

-ня - ли судь - бой, он вскрыл при - чи - ны за - блуж - де - ний.

Schick - sal die Re - de ist, wird er die Na - men nen - nen.

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

Fl.

Hob.

Kl.(B)

Fag.

K.fag.

I.III

Hörn.(F)

II

pp

Tromp.(B)

Pos.

Tb.

Kl.Tr.

p

Baritonsolo

Там, где речь дер - жал он, вмиг про-сы - пал - ся дух мя - теж-ный, зре - ло в у -

Wenn er sich zu Tisch setzt, setzt sich die Un - zu - frie-den - heit zu Tisch, das

Viol.I

Viol.II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

pp

simile

Fl.

Hob.

Kl.(B)

Fag.

K. fag.

I.III

Hörn.(F)

II.IV

Tromp.(B)

Pos.

Tb.

Kl.Tr.
Gr.Tr.

Baritonsolo

-мах не-до-воль-ство, тес- не-е от вих-ря мыс-лей во-круг ста-но-

Es-sen wird schlecht, und als eng wird er-kannt die Kam-mer. Wo-hin sie ihn

Viol.I

Viol.II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

Fl.

Hob.

Kl. (B)

Fag.

K. fag.

Hörn. (F)

con sord.

Tromp. (B)

con sord.

Pos.

Tb.

Kl. Tr.

Gr. Tr.

Baritonsolo

- ви - лось. Слов - но ко - ло - коль - ный на -

ja - gen, dort - hin geht der Auf - ruhr, und

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.

Fl.

Hob.

Kl. (B)

Fag.

K.fag.

I.III

Hörn. (F)

Tromp. (B)

Pos.

Tb.

Kl. Tr.

Gr. Tr.

Baritonsolo

-бат сло - во Ле - ни - на зву - ча - ло в серд -

wo er ver - jagt wird, bleibt die Un - ru - he

Chor

Sopran

Слов - но на - бад зву - ча - ло сло - во вож -

Wo er ver - jagt wird, bleibt die Un - ru - he

Alt

Tenor

Слов - но на - бад зву - ча - ло сло - во вож -

Wo er ver - jagt wird, bleibt die Un - ru - he

Baß

Viol. I

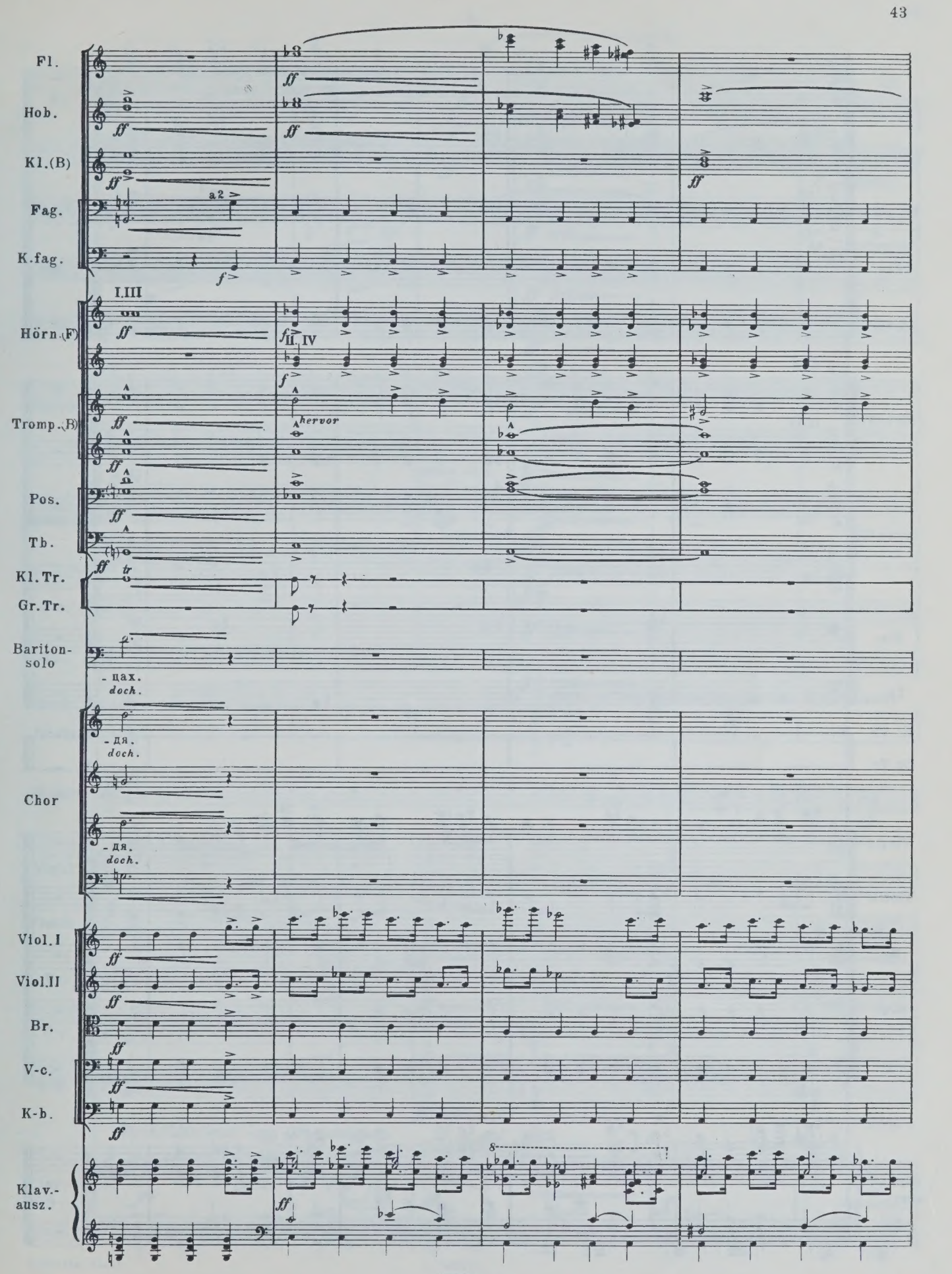
Viol. II

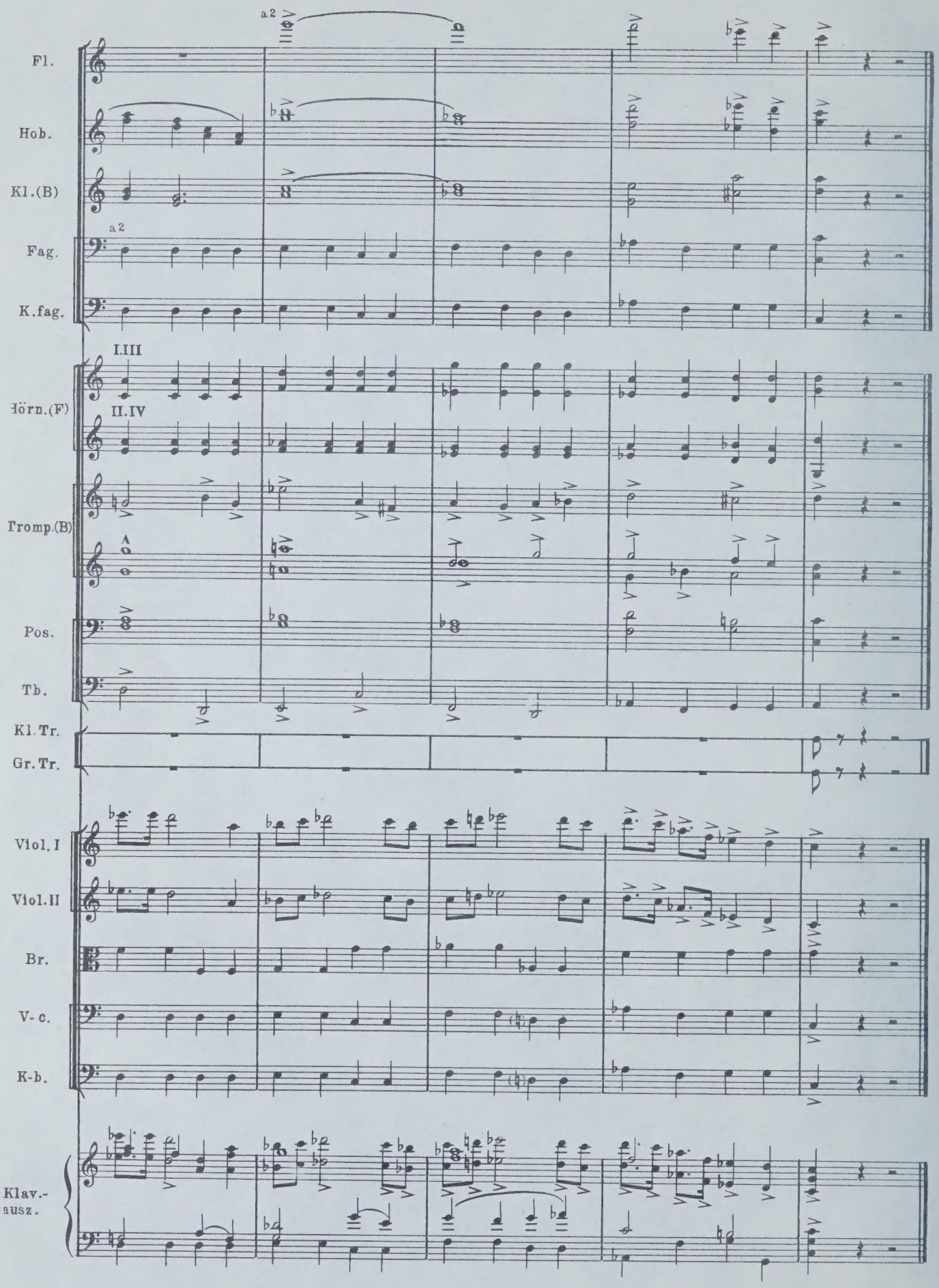
Br.

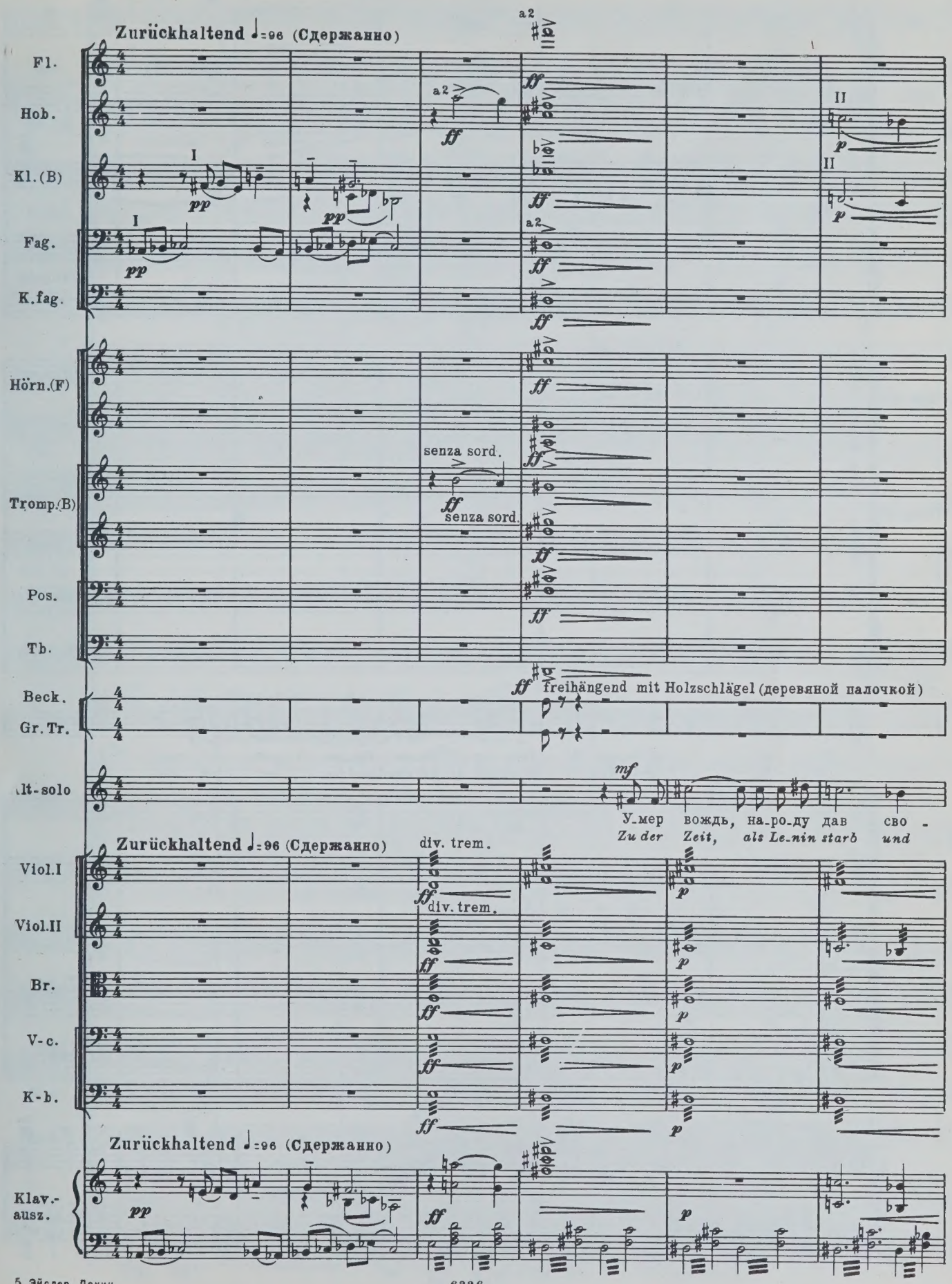
V-c.

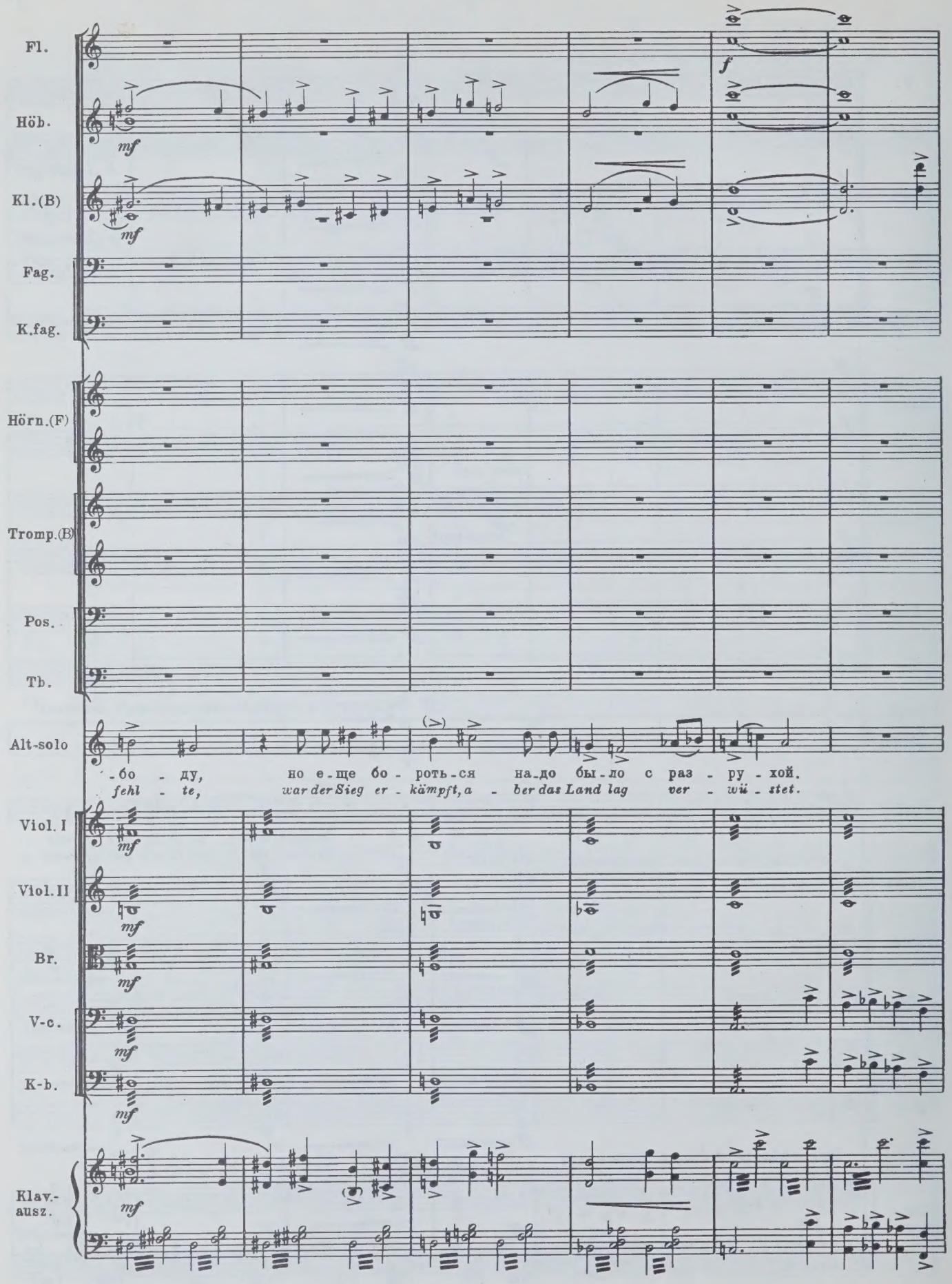
K-b.

Klav.-ausz.


Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Kl.Tr.
Gr.Tr.
Baritonsolo
Chor
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.
a2
I.III
II.IV
hervor
- цах.
doch.
- дя.
doch.
- дя.
doch.


a2
Fl.
Hob.
Kl.(B)
a2
Fag.
K.fag.
I.III
Hörn.(F)
II.IV
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Kl. Tr.
Gr. Tr.
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-
ausz.


Zurückhaltend ♩=96 (Сдержанно)
Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Beck.
Gr.Tr.
Alt-solo
freihängend mit Holzschlägel (деревяной палочкой)
senza sord.
У_мер вождь, на_ро_ду дав сво -
Zu der Zeit, als Le_nin starb und
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
div. trem.
Klav.-ausz.


Fl.
Höb.
Kl.(B)
Fag.
K.fag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Alt-solo
-бо - ду, но е-ще бо - роть-ся на-до бы-ло с раз - ру - хой.
fehl - te, war der Sieg er - kämpft, a - ber das Land lag ver - wü - stet.
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

Fl.
Hob.
Kl. (B)
Fag.
K.fag.
Hörn. (F)
Tromp. (B)
Pos.
Tb.
Beck.
Rührtr.
Gr. Tr.
Alt-solo
Chor
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

a2 — I.III — II.IV — II

freihängend mit Holzschlägel (деревяной палочкой)

Sopr. — Alt — Ten. — Baß

Все друж-но на борь-бу под-ня-лись.
Die Mas-sen wa-ren auf-ge-bro-chen.

Но путь был не-из-ве-дан, тру-ден.
A-ber der Weg lag noch im Dun-keln.

Ког-да Ле-нин
Als Le-nin

Fl.
Hob.
Kl.(B)
Alt-solo
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

у_мер, се_ды_е сол_да_ты горьких слез скрыть не пы_та_лись, а ра - бо_чи_е смолкнувших фабрик
starb, setz ten sich die Sol_da_ten auf die Rand_stei_ne und wein_ten, und die Ar_bei_ter lie_fen von den Ma-

ти_хо с вож_дем свои_м про_ща_лись. Ког_да Иль_ич у_мер, ка - за_лось солнце над це_лым ми_ром по-
schi_nen und schüt_tel_ten die Fäus_te. Als Le_nin starb, war es, als ob der Baum zu den Blät_tern sag_te: ich

Fl.
Hob.
Kl. (B)
Fag.
Kfag.
Hörn. (F)
Tromp. (B)
Pos.
Tb.
Becn.
Gr. Tr.
Tam-tam.
Alt-solo
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

a2 I I.III II.IV

Ein Paar Becken gegeneinander geschlagen
(Обычным способом)

tief (глубоко)

-гас - ло.
ge - he.

pizz. arco

Fließend (Подвижно) 𝅗𝅥 = 96

Fl.

Hob.

Kl.(B)

Fag.

Kfag.

Hörn.(F)

Tromp.(B)

Pos.

Tb.

Chor

Fließend (Подвижно) 𝅗𝅥 = 96

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

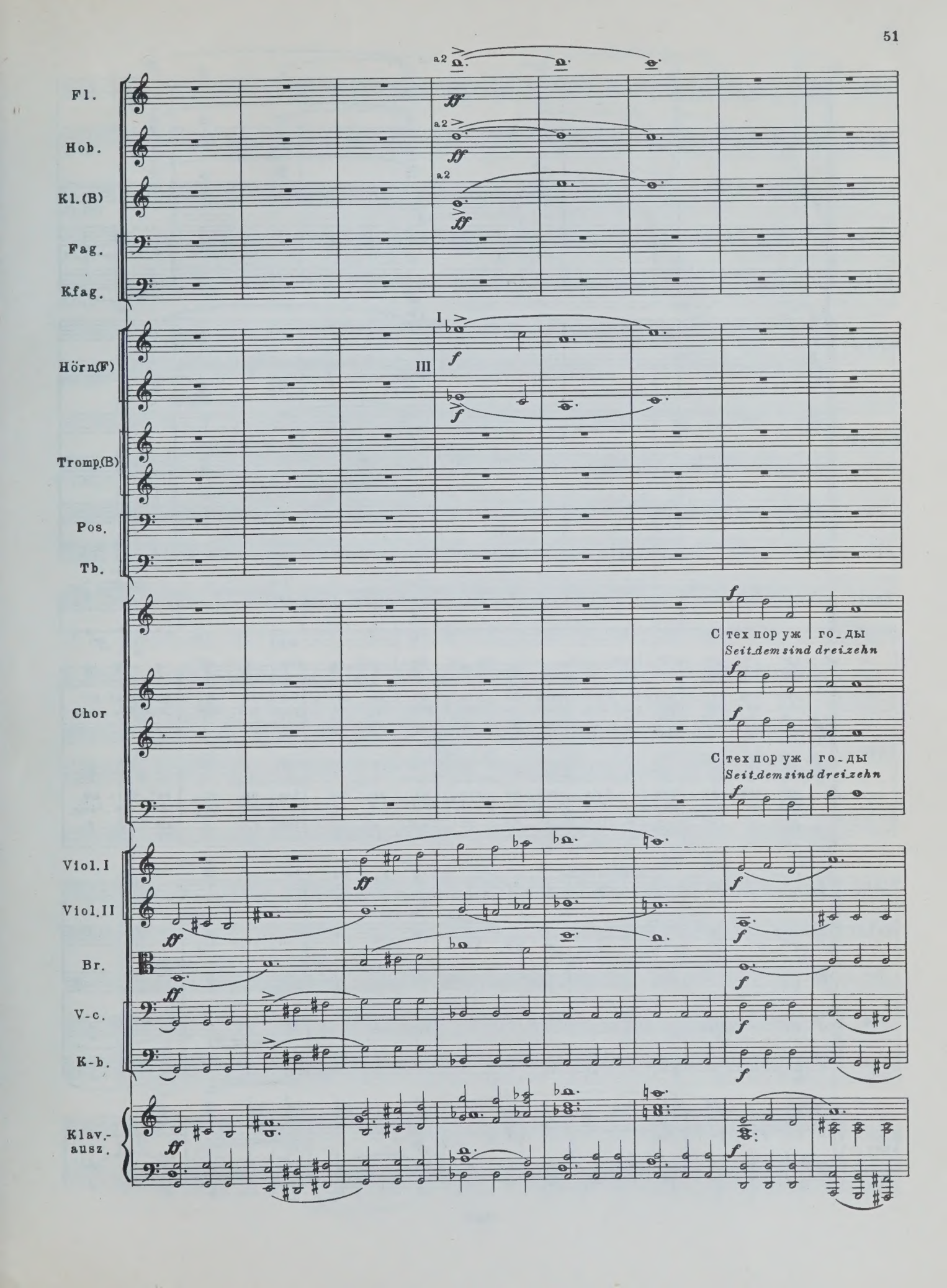
K-b.

hervor

hervor

Fließend (Подвижно) 𝅗𝅥 = 96

Klav.-ausz.


Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
Kfag.
Hörn(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Chor
С тех пор уж го_ды
Seit dem sind dreizehn
С тех пор уж го_ды
Seit dem sind dreizehn
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.
a2
I
III

Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
Kfag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Pauk.
Beck.
Chor
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.

a2

вих - рем про - мча - лись. В ше - стой ча - сти ми - ра сво - бод - ны от раб - ства мы.
Jah - re ver - gan - gen. Ein Sechs - tel der Welt ist be - freit von der Aus - beu - tung.

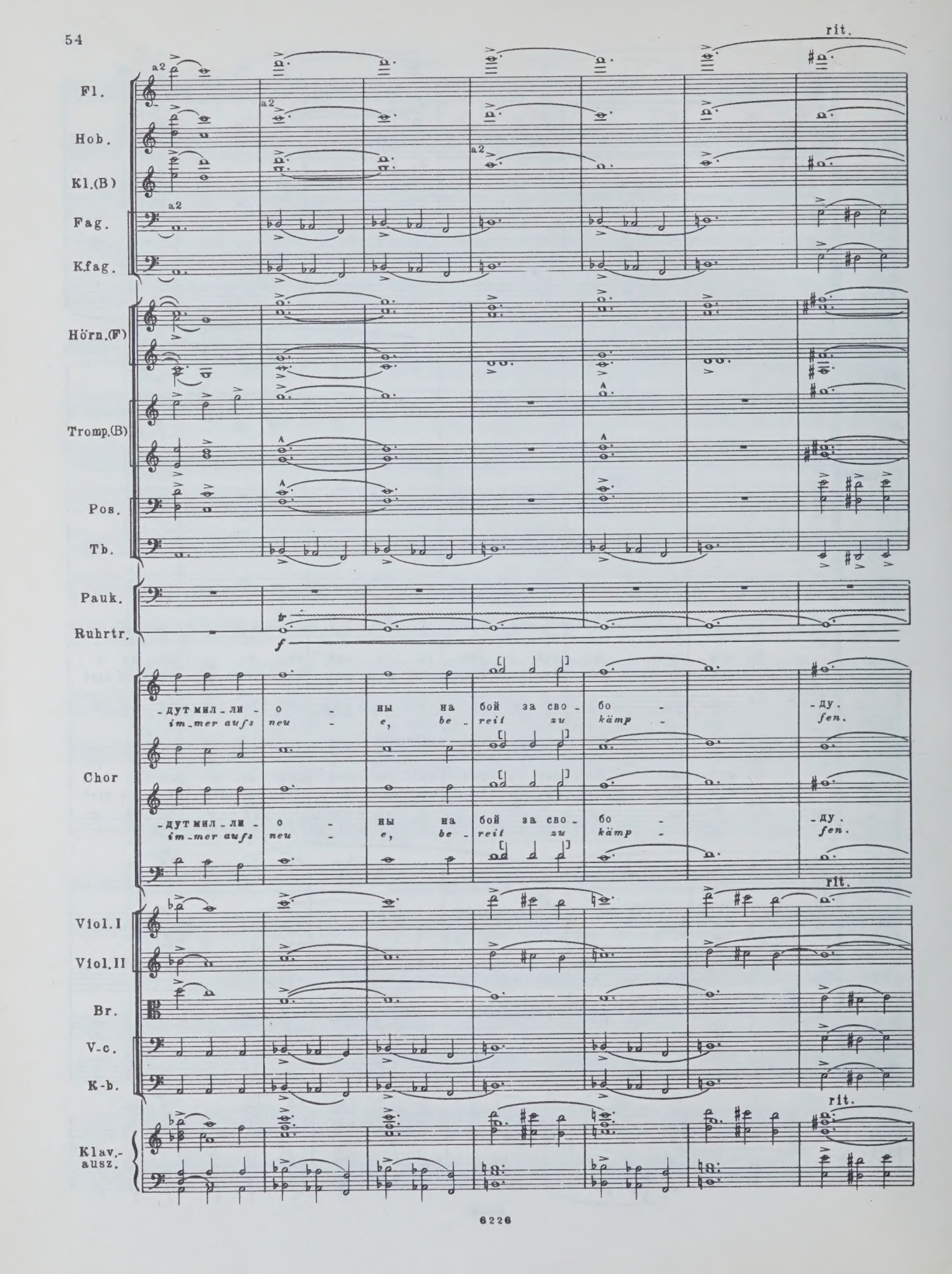
вих - рем про - мча - лись. В ше - стой ча - сти ми - ра сво - бод - ны от раб - ства мы.
Jah - re ver - gan - gen. Ein Sechs - tel der Welt ist be - freit von der Aus - beu - tung.

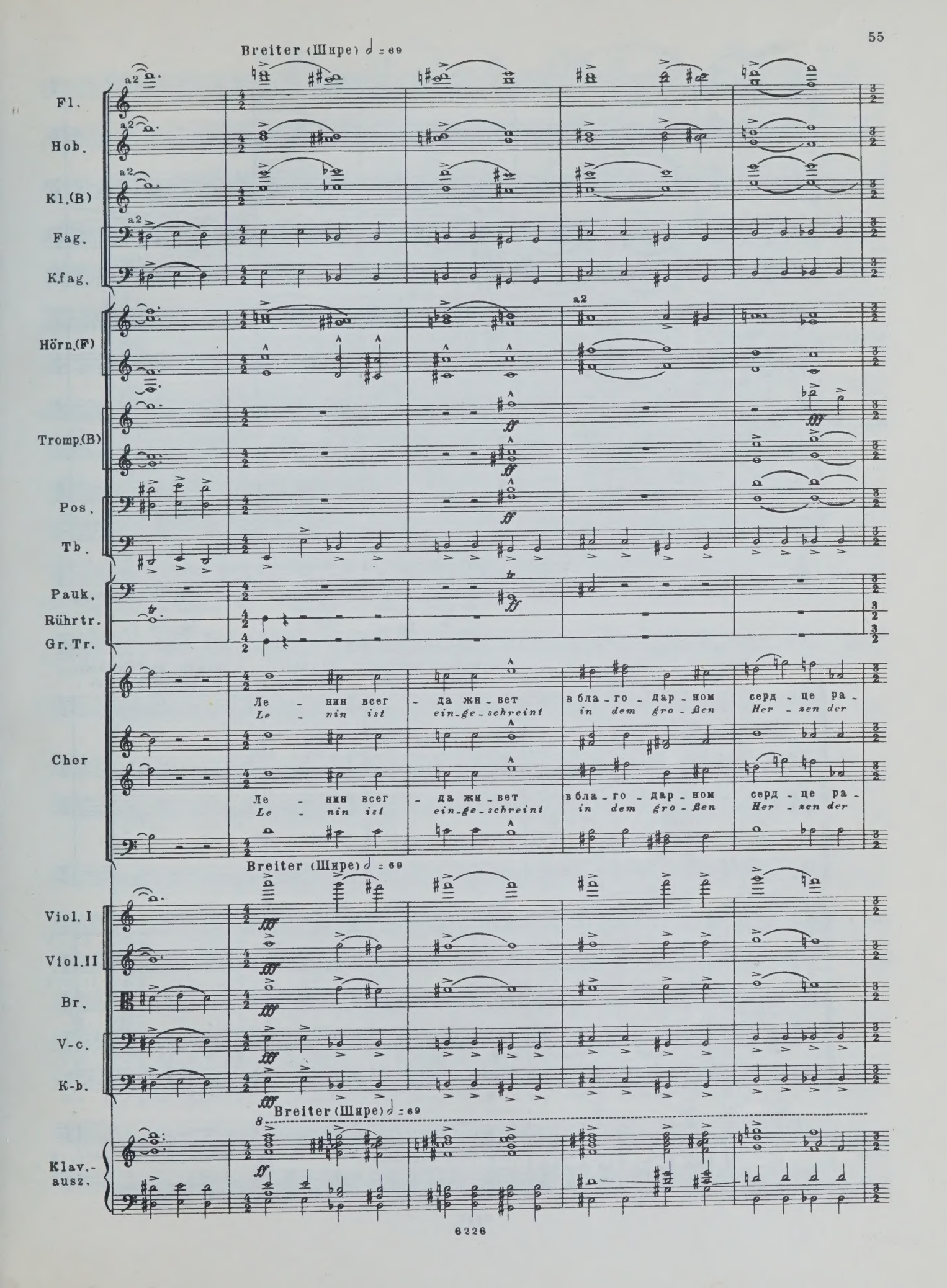
Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
Kfag.
Hörn(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Chor

На при - зыв: „До - лой у - гне - та - те - лей!“ Сно - ва и сно - ва и -
Auf den Ruf: die Aus - beu - ter kom - men, er - he - ben die Mas - sen sich

На при - зыв: „До - лой у - гне - та - те - лей!“ Сно - ва и сно - ва и -
Auf den Ruf: die Aus - beu - ter kom - men, er - he - ben die Mas - sen sich

Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.


rit.
Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
Kfag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Pauk.
Ruhrtr.
Chor
-дут мил - ли - о - ны на бой за сво - бо - -ду.
im - mer aufs neu - e, be - reit zu kämp - fen.
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-ausz.


Breiter (Шире) 𝅗𝅥 = 69
Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
Kfag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Pauk.
Rührtr.
Gr. Tr.
Chor
Ле - нин всег - да жи - вет в бла - го - дар - ном серд - це ра -
Le - nin ist ein-ge-schreint in dem gro-ßen Her-zen der
Ле - нин всег - да жи - вет в бла - го - дар - ном серд - це ра -
Le - nin ist ein-ge-schreint in dem gro-ßen Her-zen der
Breiter (Шире) 𝅗𝅥 = 69
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
Breiter (Шире) 𝅗𝅥 = 69
Klav.-ausz.

Fl.

Hob.

Kl.(B)

sub. p

Fag.

sub. p

Kfag.

Hörn.(F)

Tromp.(B)

Pos.

Tb.

Alt-solo

freundlich тепло

mf

Он был наш у - чи_тель. Он с на_ ми был в борь_

Er war un_ser Leh_rer. Er hat mit uns ge -

Bariton-solo

mf

Он был наш у - чи_тель. Он с на_ ми был в борь_

Er war un_ser Leh_rer. Er hat mit uns ge -

Chor

_бо_че _ го клас_ са.

Ar_bei_ter klas_se.

_бо_че _ го клас_ са.

Ar_bei_ter klas_se.

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

p

K-b.

p

Klav.-ausz.

sub. p

Fl.

Hob.

Kl.(B)

Fag.

Kfag.

Hörn.(F)

Tromp.(B)

Pos.

Tb.

Pauk.

Alt-solo

- бе.
kämpft.

Bariton-solo

- бе.
kämpft.

Chor

Он веч - но бу - дет жить в бла - го - дар - ном серд - це ра - бо - че - го клас -
Und ist jetzt ein - ge - schreint in dem gro - ßen Her - zen der Ar - bei - ter klas -

Он веч - но бу - дет жить в бла - го - дар - ном серд - це ра - бо - че - го клас -
Und ist jetzt ein - ge - schreint in dem gro - ßen Her - zen der Ar - bei - ter klas -

Viol.I

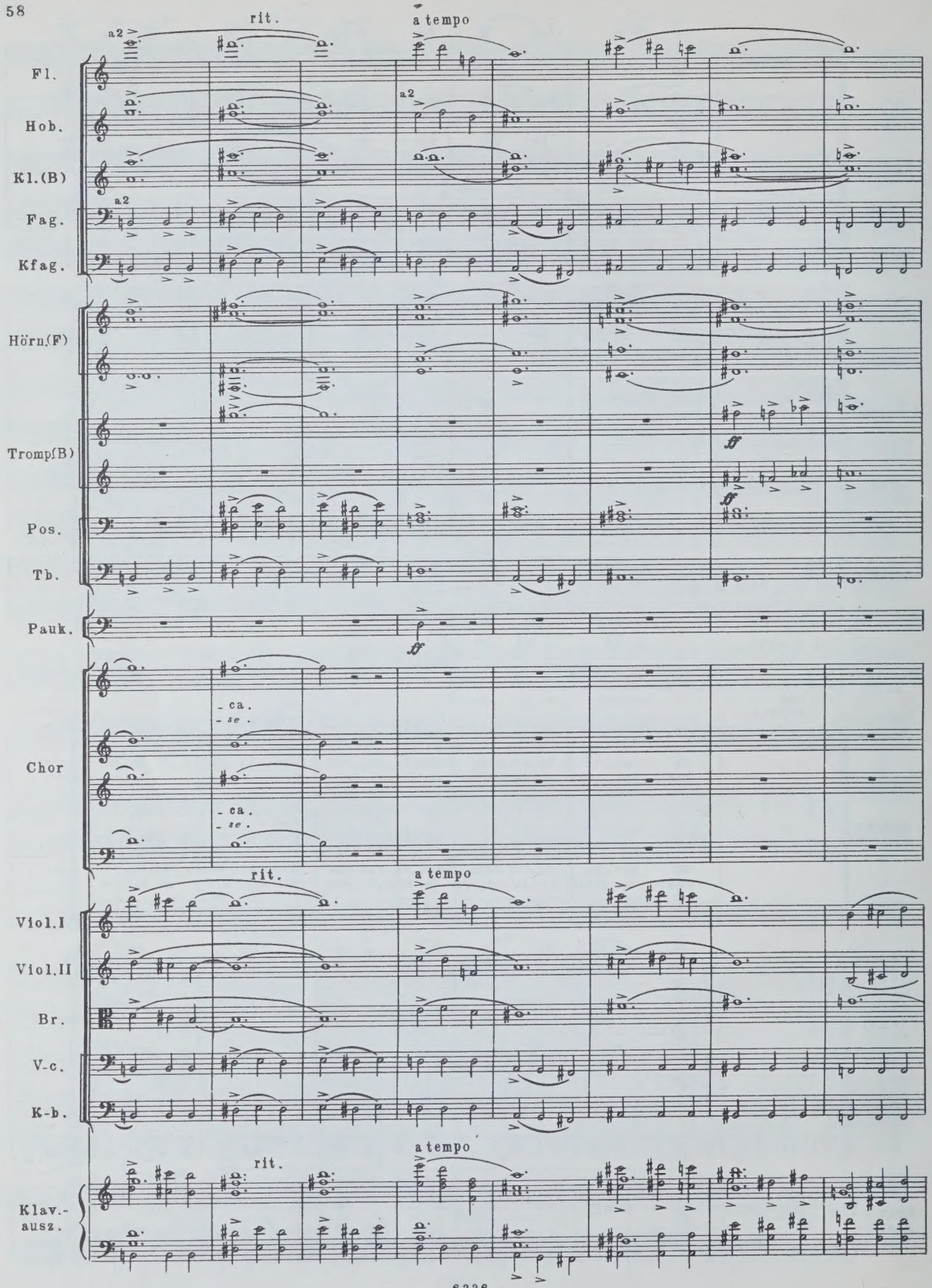
Viol.II

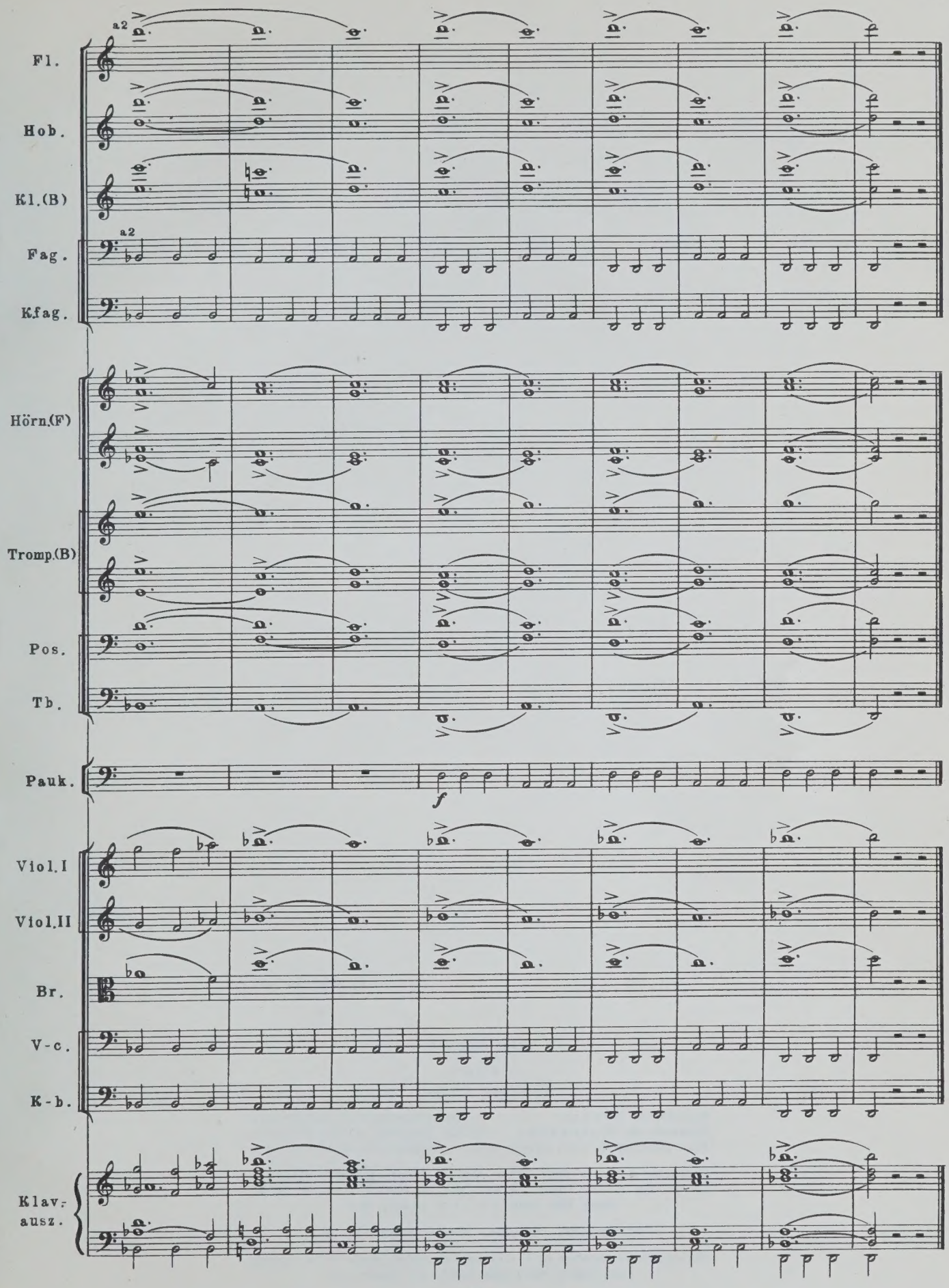
Br.

V-c.

K-b.

Klav.-ausz.


rit.
a tempo
a2
Fl.
Hob.
Kl.(B)
Fag.
Kfag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Pauk.
Chor
- ca.
- se.
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-
ausz.


a2
Fl.
Hob.
Kl.(B)
a2
Fag.
Kfag.
Hörn.(F)
Tromp.(B)
Pos.
Tb.
Pauk.
f
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.
K-b.
Klav.-
ausz.

Индекс 9—5—1

ГАНС ЭЙСЛЕР

ЛЕНИН

Партитура и клавир

Редактор Б. Баркан Лит. редактор А. Землякова
Художник И. Москвитин Худож. редактор А. Максимов
Техн. редактор В. Кичоровская Корректор И. Миронович

Подписано к печати 10/IV 1970 г. Формат бумаги 60×90 1/8. Печ. л.—7,5. Уч.-изд. л.—7,5. Тираж 750 экз. Изд. № 6226. Т. п. 70 г., № 53. Заказ 2234. Цена 1 р. 13 к. Бумага № 1

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14.

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете Министров СССР, ул. Щипок, 18

1 р. 13 к.

J.D. - 5-71

M
1530
E37L4

Eisler, Hanns
[Lenin]
Lenin

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY